Retire o secador de mão da cobertura do capacete antes de fixar o bocal de concentração de ar. O bocal de concentração de ar direcciona o ar para uma secagem suave e manipulável. É ideal para assegurar que os rolos estão completamente secos antes da sua remoção, para caracóis longos e duradouros.

Selector de voltagem internacional
Verifique a tensão necessária para utilizar este aparelho. Na maioria dos países, o aparelho tem de ser ajustado para a posição de 240V. Defina para 120V quando utilizar este aparelho nos EUA e Canadá.

NOTA: Coloque sempre o aparelho na posição (0) e desligue-o da fonte de alimentação antes de alterar a definição de tensão.

Utilize uma pequena chave de fendas para rodar o selector de tensão para a posição adequada. Utilize o adaptador de ficha correcto para ligar à tomada de electricidade.

Limpeza
Desligue sempre o aparelho da tomada eléctrica e deixe-o arrefecer antes de limpar. Limpe a superfície exterior do secador com um pano ligeiramente humedecido e depois enxugue-o. Este secador é uma ferramenta profissional concebida funcionar com precisão e deverá apresentar uma boa ventilação para funcionar com o máximo de eficiência. Verifique sempre se a entrada de ar não tem cotão, cabelos e outros resíduos. Não tente fazê-lo com o secador a funcionar ou ligado à corrente.

Aro para pendurar
Este secador de cabelo possui um laço que o permite ser convenientemente pendurado num gancho para uma maior facilidade de acesso.

Guardar
Retire sempre a ficha da tomada de parede quando não estiver a utilizar

Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar. Guarde sempre num local seco. Não puxe nem torça o cabo. Não enrole o cabo à volta do aparelho para não provocar o desgaste e ruptura prematuros do cabo. Se o cabo de alimentação do aparelho ficar danificado, deve ser substituído na loja onde o aparelho foi comprado ou por uma pessoa qualificada, de forma a evitar perigos. Verifique regularmente se existe desgaste ou danos no cabo de alimentação (particularmente na zona onde o cabo está unido ao aparelho e à ficha).

Este produto possui a marca CE e foi fabricado em conformidade com a Directiva Electromagnética 2004/108/CE e a Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE.

ADVERTÊNCIA: Caso este produto avarie, não tente repará-lo. Este aparelho não possui peças nem componentes que possam ser reparados pelo utilizador.

Elementos:
A - Orifícios de ventilação
B - Capacete flexível em PVC
C - Secador de mão amovível
D - 2 ajustes de calor/velocidade
E - Tensão universal
F - Bocal de concentração de ar
G - Olhal para pendurar
H - Cabo de 1,8 m

Este dispositivo cumpre a legislação da UE 2002/96/CE relativa à reciclagem em fim de vida. Os produtos que incluem o símbolo da lata do lixo com rodinhas cortada por uma cruz na respectiva etiqueta de especificações, embalagem exterior ou instruções, têm de ser separados do lixo doméstico e reciclados no final da sua vida útil.

NÃO elimine este electrodoméstico juntamente com o lixo doméstico normal. Verifique se a sua loja de electrodomésticos possui um programa de retoma contra a compra de um produto de substituição, ou então contacte as autoridades competentes a nível local para obter ajuda e aconselhamento sobre o procedimento a adoptar para reciclar o seu velho electrodoméstico.

Garantia e serviço
O seu aparelho Vidal Sassoon tem uma garantia contra defeitos que possam surgir no âmbito de uma utilização normal, durante dois anos a partir da data de compra. Se o seu produto não funcionar de forma satisfatória devido a defeitos de materiais ou fabrico, o mesmo será substituído. Simplesmente devolva o aparelho à loja onde o comprou, juntamente com o talão do recibo, para trocá-lo sem custos adicionais. Esta garantia não abrange defeitos resultantes de uma utilização incorrecta, abusiva ou que tenham sido causados pelo desrespeito destas instruções. (Isto não afecta os seus direitos legais de consumidor.)

Vidal Sassoon e respectivos logotipos são marcas comerciais da Procter & Gamble Company utilizados sob licença pela Helen of Troy
Para mais informações sobre produtos, visite o nosso website em **www.hot-uk.com**

GR

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά ή πάνω από μπανιέρες, νεροχύτες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια, μην τη βυθίζετε σε νερό, μην την κρατάτε κάτω από τρεχούμενο νερό και σε καμία περίπτωση μην την αφήνετε να βραχεί. **Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και άτομα με ειδικές ανάγκες. Τα μικρά παιδιά πρέπει να επιβλέπονται και να μη χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.**

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (ή από παιδιά) με περιορισμένες φυσικές, διανοητικές ή αισθητηριακές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν την χρησιμοποιούν υπό την επιτήρηση ή καθοδήγηση ατόμου υπευθύνου για την ασφάλειά τους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση στο ηλεκτρικό κύκλωμα τροφοδοσίας του μπάνιου διάταξης προστασίας ρεύματος διαρροής με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Συμβουλευθείτε τον ηλεκτρολόγο σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, μην αποφράζετε τις οπές αερισμού. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή προσέχετε να μην εισέρχονται μαλλιά στο άνοιγμα εισόδου αέρα. Η έξοδος αέρα αυτής της συσκευής θα θερμανθεί κατά τη διάρκεια της χρήσης. Μην αγγίζετε την έξοδο αέρα ή τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα στην έξοδο.
Σημείωση: Χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε τα μαλλιά μόνο αφού τα έχετε σκουπίσει καλά με πετσέτα.

Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή σε συνθετικές περούκες.

Διακόπτης θερμότητας και ταχύτητας:
Η ρύθμιση 1 είναι ιδανική για το στέγνωμα λεπτών μαλλιών έως μαλλιών μεσαίου πάχους, ενώ η ρύθμιση 2 είναι ιδανική για το στέγνωμα μαλλιών μεσαίου πάχους έως πυκνών μαλλιών.

Προστασία από υπερθέρμανση
Η συσκευή αυτή διαθέτει θερμοστάτη ο οποίος περνά στη θέση απενεργοποίησης (0) αν η θερμοκρασία υπερβεί τη βέλτιστη θερμοκρασία στεγνώματος, εξαιτίας μερικής απόφραξης των οπών εισόδου ή εξόδου αέρα.

Εκτείνετε ΠΑΝΤΑ τη μαλακή κάσκα πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η κάσκα παραμένει στην εκτεταμένη θέση κατά τη διάρκεια της χρήσης και διασφαλίστε ότι ο μαλακός σωλήνας που οδηγεί από τη μονάδα στεγνώματος στην κάσκα δεν παρεμποδίζεται κατά τη διάρκεια της χρήσης, π.χ. δεν είναι στριμμένος.

Μην αφήνετε ΠΟΤΕ την ξεφουσκωμένη κάσκα να καλύπτει πλήρως την κύρια μονάδα αμέσως μετά το σβήσιμο. Φροντίζετε πάντα η μονάδα να έχει κρυώσει πλήρως πριν την αποθήκευση.

Σε περίπτωση που η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί κατά τη διάρκεια της χρήσης λόγω περιορισμού της ροής αέρα, απενεργοποιήστε τη συσκευή (θέση 0) και αφήστε την να κρυώσει. Μόλις κρυώσει η συσκευή, ο θερμοστάτης θα επανέλθει αυτόματα στην αρχική του κατάσταση. Αφού βεβαιωθείτε ότι η είσοδος αέρα δεν παρεμποδίζεται και η μαλακή κάσκα είναι εκτεταμένη, μπορείτε να συνεχίσετε τη χρήση. Κατά τη διάρκεια της χρήσης, μη φράζετε το άνοιγμα της εισόδου αέρα. Απαιτείται περιοδικός καθαρισμός αυτού του ανοίγματος, για να διατηρείται η βέλτιστη απόδοση. Κατά τη χρήση αυτού του στεγνωτήρα, η μαλακή κάσκα θα γίνει καυτή. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την τοποθέτηση της κάσκας ώστε να διασφαλίσετε ότι δεν έρχεται σε επαφή με τα ευαίσθητα σημεία του λαιμού και του προσώπου κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Στέγνωμα:
Στεγνώστε τα μαλλιά σας με πετσέτα πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή.

Με το στεγνωτήρα στη θέση απενεργοποίησης, τοποθετήστε τη μαλακή κάσκα στο κεφάλι σας, διασφαλίζοντας ότι εφαρμόζει άνετα και ότι δεν ακουμπά σε ευαίσθητα σημεία όπως τα αυτιά και ορισμένα σημεία του λαιμού.

Παρέχεται ένα ρυθμιζόμενο λουράκι ώμου, το οποίο είναι προσαρμοσμένο στο στεγνωτήρα, για την άνεση και τη διευκόλυνσή σας. Πριν ενεργοποιήσετε το στεγνωτήρα, τοποθετήστε το λουράκι πάνω από τον ώμο στο σημείο όπου αισθάνεστε πιο άνετα και στη συνέχεια, για μεγαλύτερη άνεση, μπορείτε να μικρύνετε / να επιμηκύνετε το λουράκι τραβώντας το.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το πλαστικό τμήμα της κάσκας μπορεί να γίνει ΚΑΥΤΟ. Για να διασφαλίσετε ότι η κάσκα δεν έρχεται σε επαφή με το δέρμα σας, βάλτε μια στεγνή πετσέτα γύρω από το λαιμό σας. Με τον τρόπο αυτό δημιουργείται ένα προστατευτικό φράγμα μεταξύ της κάσκας και του δέρματος.

Ενεργοποιήστε το στεγνωτήρα και επιλέξτε αρχικά τις πιο κρύες ρυθμίσεις, μέχρι να βρείτε τη ρύθμιση που είναι πιο άνετη για εσάς.

Μόλις στεγνώσουν τα μαλλιά σας, γυρίστε το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης, βγάλτε την κάσκα και αφήστε το στεγνωτήρα, με την κάσκα σε εκτεταμένη θέση, σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα μέχρι να κρυώσει. Αφού κρυώσει, επανατοποθετήστε τη συσκευή στον περιέκτη που παρέχεται.

Ακροφύσιο συγκέντρωσης ροής αέρα:
Αποσπάστε το στεγνωτήρα από την κάσκα πριν συνδέσετε το ακροφύσιο συγκέντρωσης ροής αέρα. Το ακροφύσιο συγκέντρωσης ροής αέρα διοχετεύει ροή αέρα, για ομαλό, διαχειρίσιμο στέγνωμα. Ιδανικό για να διασφαλίσετε ότι τα ρολά είναι πλήρως στεγνά πριν τα βγάλετε, για μπούκλες που διαρκούν.

Επιλογέας τάσης για χρήση παγκοσμίως
Ελέγξτε την απαιτούμενη τάση που απαιτείται για τη χρήση της συσκευής. Οι περισσότερες χώρες απαιτούν τάση 240V. Ρυθμίστε τη συσκευή στη θέση 120V για χρήση στις Η.Π.Α. και τον Καναδά.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πάντα να κλείνετε τη συσκευή στρέφοντας το διακόπτη στη θέση Off (0) και να την αποσυνδέετε από το ρεύμα πριν αλλάξετε την τάση.

Χρησιμοποιήστε ένα μικρό κατσαβίδι για να γυρίσετε τον επιλογέα τάσης στην κατάλληλη ρύθμιση. Χρησιμοποιήστε τον σωστό προσαρμογέα εξαρτήματος για να συνδέσετε τη συσκευή με το ρεύμα.

Καθαρισμός
Βγάζετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα, μετά από κάθε χρήση και αφήνετέ την να κρυώσει πριν την καθαρίσετε. Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια του στεγνωτήρα μαλλιών με ένα ελαφρά υγρό ύφασμα και σκουπίστε την με ένα στεγνό. Αυτός ο στεγνωτήρας μαλλιών είναι ένα επαγγελματικό εργαλείο υψηλού σχεδιασμού πρέπει να αναπνέει για να αποδίδει βέλτιστα. Ελέγχετε πάντα την εισαγωγή αέρα για χνούδια, τρίχες ή άλλα υλικά. Ο έλεγχος αυτός δεν πρέπει να γίνεται όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία ή στην πρίζα.

Θηλιά:
Αυτός ο στεγνωτήρας μαλλιών διαθέτει μία πρακτική θηλιά από την οποία μπορείτε να τον κρεμάσετε εύκολα.

Φύλαξη
Βγάζετε πάντα από την πρίζα τη συσκευή όταν δεν την χρησιμοποιείτε

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει εντελώς πριν τη φυλάξετε. Μην τραβάτε και μη στρίβετε το καλώδιο. Φυλάσσετε πάντα τη συσκευή σε στεγνό μέρος. Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο γύρω από τη συσκευή γιατί μ' αυτόν τον τρόπο το καλώδιο θα φθαρεί πρόωρα και θα κοπεί. Εάν το καλώδιο αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί. Απευθυνθείτε στο κατάστημα απ' όπου αγοράσατε τη συσκευή ή σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί ενδεχόμενος κίνδυνος. Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορές και ζημιές, ιδιαίτερα στο σημείο που μπαίνει στην πρίζα.

Το προϊόν αυτό φέρει τη σήμανση CE και κατασκευάζεται σε συμμόρφωση με την Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2004/108/ΕΟΚ και την Οδηγία περί Χαμηλής Τάσης 2006/95/ΕΟΚ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε περίπτωση που η συσκευή παρουσιάσει πρόβλημα, μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε. Αυτή η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.

Χαρακτηριστικά:
A - Οπές αερισμού
B - Μαλακή κάσκα από PVC
C - Αφαιρούμενος στεγνωτήρας
D - 2 ρυθμίσεις θερμότητας / ταχύτητας
E - Επιλογέας τάσης για χρήση παγκοσμίως
F - Ακροφύσιο συγκέντρωσης ροής αέρα
G - Άγκιστρο για ανάρτηση
H - Καλώδιο 1,8 μέτρων

Η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της Οδηγίας 2002/96/ΕΚ της Ε.Ε. σχετικά με την ανακύκλωση συσκευών μετά το πέρας της λειτουργικής του ζωής. Τα προϊόντα που φέρουν το σύμβολο του «διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων» είτε στην ετικέτα προδιαγραφών, είτε στη συσκευασία δώρου, είτε στις οδηγίες πρέπει να ανακυκλώνονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της λειτουργικής του ζωής.

ΜΗΝ απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Το κατάστημα απ' όπου αγοράσατε τη συσκευή μπορεί να παρέχει κάποιο πρόγραμμα επιστροφής παλιών συσκευών εάν προγραμματίζετε να αντικαταστήσετε την παλιά σας συσκευή, ειδάλλως επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για περαιτέρω βοήθεια και οδηγίες σχετικά με το πού μπορείτε να δώσετε τη συσκευή για ανακύκλωση.

Εγγύηση και σέρβις
Η συσκευή Vidal Sassoon είναι εγγυημένη έναντι ελαττωμάτων υπό κανονική χρήση για δυο έτη από την ημερομηνία αγοράς. Εάν το προϊόν σας δεν έχει ικανοποιητική απόδοση λόγω ελαττωμάτων στην κατασκευή ή στα υλικά, θα αντικατασταθεί. Απλά, επιστρέψτε τη συσκευή στο κατάστημα αγοράς, επιδεικνύοντας την απόδειξη αγοράς, ούτως ώστε να προβούμε σε δωρεάν αντικατάσταση. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που έχουν προκύψει λόγω εσφαλμένης χρήσης, κακής χρήσης ή που προκαλούνται λόγω μη τήρησης των παρόντων οδηγιών (Αυτό δεν επηρεάζει τα καταναλωτικά σας δικαιώματα που προβλέπει ο νόμος).

Το λογότυπο Vidal Sassoon και τα σχετικά λογότυπα είναι σήματα κατατεθέντα της εταιρείας The Procter & Gamble Company και χρησιμοποιούνται βάσει αδείας από την εταιρεία Helen of Troy. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επισκεφθείτε τη σελίδα **www.hot-uk.com**

PL

NALEŻY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ UŻYCIA
Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy przeczytać wszystkie instrukcje.

UWAGA: Urządzenie należy przechowywać z dala od wody. Prostownicy nie wolno używać w pobliżu lub nad wodą znajdującą się w wannie, zlewie lub podobnych pojemnikach. Urządzenia nie wolno obsługiwać mokrymi rękoma, zanurzać w wodzie, trzymać pod bieżącą wodą ani w dowolny sposób dopuszczać, aby zostało mokre. **Przechowywać poza zasięgiem dzieci i osób chorych. Należy pilnować, aby małe dzieci nie bawiły się urządzenia.**

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym również dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub przez osoby bez doświadczenia i wiedzy, chyba że pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub po poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną na temat korzystania z urządzenia.

UWAGA: Urządzenia nie należy brać do łazienki. Dla dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę zabezpieczenia różnicowo-prądowego o znamionowym szczątkowym prądzie roboczym nie przekraczającym 30mA. W tym celu należy skonsultować się z elektrykiem.

UWAGA: Podczas użycia nie należy blokować wlotu lub wylotu powietrza. Podczas pracy z urządzeniem należy pilnować, aby włosy nie dostawały się do wlotu powietrza. Podczas użycia w urządzeniu nagrzewa się otwór wylotu powietrza, dlatego nie należy dotykać ani wylotu powietrza, ani innych akcesoriów nałożonych na niego.
Uwaga: Stosować wyłącznie na włosach osuszonych wcześniej ręcznikiem.

UWAGA: Nie używać na sztucznych włosach lub perukach.

Regulacja temperatury i prędko ci:
Ustawienie 1 jest idealne do suszenia włosów cienkich i średnich, a ustawienie 2 — do włosów średnich i grubych.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem
Urządzenie to jest wyposażone w termostat, który wyłączy (0) je w przypadku przekroczenia optymalnego poziomu suszenia spowodowanego częściowo zablokowanym wlotem lub wylotem powietrza.

Należy ZAWSZE całkowicie rozwinąć kaptur przed podłączeniem urządzenia do prądu, sprawdzać, czy w czasie użycia kaptur jest całkowicie rozwinięty i czy miękki przewód między urządzeniem a kapturem nie jest ograniczany podczas użycia, tzn. nie jest skręcony.

NIGDY nie dopuszczać, aby kaptur ze spuszczonym powietrzem całkowicie zakrywał główne urządzenie bezpośrednio po wyłączeniu; należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest całkowicie zimne zanim zostanie odłożone w miejsce przechowywania.

W razie zatrzymania się suszarki podczas pracy z powodu ograniczonego przepływu powietrza należy ją wyłączyć (do pozycji O) i odczekać, aż ostygnie. Po ochłodzeniu się suszarki następuje automatyczne przełączenie regulatora termicznego. Należy sprawdzić, czy wlot powietrza jest czysty i czy kaptur jest rozłożony, a następnie można ponownie korzystać z urządzenia. Podczas użytkowania nie należy blokować otworów wlotu powietrza. Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia, należy okresowo czyścić wlot powietrza. Podczas korzystania z suszarki kaptur staje się gorący. Należy zachować szczególną ostrożność podczas dopasowywania kaptura, aby uniknąć kontaktu z wrażliwymi partiami szyi i twarzy podczas suszenia.

Suszenie:
Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy najpierw osuszyć włosy ręcznikiem.

Gdy suszarka jest wyłączona, należy tak założyć kaptur na głowę, aby wygodnie leżał i nie opierał się o wrażliwe miejsca, jak np.: uszy lub części szyi.

Do zestawu dołączono regulowany pasek na ramię, który mocuje się do suszarki. Zapewnia on użytkownikowi komfort i wygodę. Przed włączeniem suszarki pasek należy przełożyć przez ramię w miejscu, w którym jest najwygodniej. Aby zwiększyć komfort, pasek można skracać i wydłużać. W tym celu wystarczy go pociągnąć.

OSTRZEŻENIE! Tworzywo, z którego jest wykonany kaptur, może się NAGRZAĆ. Aby kaptur nie dotykał skóry, na szyi należy położyć suchy ręcznik. Odizoluje on kaptur od skóry.

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy najpierw osuszyć włosy ręcznikiem.

Włączyć suszarkę, zaczynając od najzimniejszego ustawienia do uzyskania najbardziej komfortowej temperatury.

Gdy włosy są już suche, wyłączyć suszarkę, ściągnąć kaptur oraz położyć suszarkę i kaptur w pozycji rozłożonej na powierzchni termoodpornej do całkowitego ostygnięcia. Po ostygnięciu zapakować do dołączonego do zestawu pojemnika.

Nasadka koncentrująca strumieńpowietrza:
Przed założeniem nasadki koncentrującej strumień powietrza należy odłączyć suszarkę od kaptura. Nasadka koncentruje strumień powietrza, dzięki czemu można łatwo suszyć włosy. Jest to idealne rozwiązanie, gdy trzeba całkowicie wysuszyć wałki przed ich zdjęciem, co z kolei zapewnia trwałe loki.

Wybór napięcia – systemy różnych krajów
Sprawdź, czy w sieci jest prawidłowe napięcie dla urządzenia. W większości krajów suszarka musi być ustawiona w pozycji 240V. W Stanach Zjednoczonych i w Kanadzie należy ustawić przełącznik w pozycji 120V.

UWAGA: Przed zmianą ustawień napięcia należy zawsze wyłączyć urządzenie ustawiając wyłącznik w pozycji (0) oraz wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.

Za pomocą małego śrubokręta należy ustawić przełącznik napięcia w żądanej pozycji. Do gniazda sieciowego należy podłączyć adapter z odpowiednią wtyczką redukcyjną.

Czyszczenie
Po każdym użyciu należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania i przed przystąpieniem do czyszczenia odczekać, aż ostygnie. Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię suszarki lekko wilgotną ściereczką, a następnie wytrzyj urządzenie do sucha. Suszarka jest precyzyjnie zaprojektowanym i profesjonalnym urządzeniem. Aby mogła pracować z maksymalną wydajnością, musi swobodnie pobierać powietrze. Należy zawsze sprawdzać, czy we wlocie powietrza nie ma kłaczków, włosów lub innych elementów. Nie należy tego robić, gdy suszarka jest w trakcie suszenia lub podłączona do źródła zasilania.

Uchwyt do zawieszenia
Suszarka ma uchwyt umożliwiający wygodne jej zawieszenie na wieszaku.

Przechowywanie
Zawsze należy odłączać urządzenie z prądu, jeśli się z niego nie korzysta

Odczekać, aż urządzenie ostygnie zanim zostanie odłożone w miejsce przechowywania. Nie ciągnąć i nie wykręcać kabla. Zawsze przechowywać w suchym miejscu. Nigdy nie należy obwijać przewodu sieciowego wokół urządzenia, ponieważ może spowodować to przedwczesne zużycie kabla i jego przerwanie. W razie uszkodzenia przewodu należy wymienić urządzenie, zwracając go sprzedawcy lub innej wykwalifikowanej osobie w celu uniknięcia niebezpieczeństwa. Główny przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych uszkodzeń, zwłaszcza w miejscu wejścia przewodu do suszarki i przy wtyczce.

Produkt jest oznaczony symbolem CE potwierdzającym zgodność z dyrektywą w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2004/108/WE) oraz dyrektywą w sprawie urządzeń zasilanych niskim napięciem (2006/95/WE).

UWAGA: w razie zepsucia się urządzenia nie należy podejmować żadnych prób jego naprawy. Urządzenie nie posiada żadnych części lub elementów, które mogą być samodzielnie serwisowane przez użytkownika.

Elementy urządzenia:
A — otwory wentylacyjne
B — miękki kaptur z PCW
C — odłączana suszarka ręczna
D — 2 ustawienia temperatury/prędkości
E — zasilanie uniwersalne
F — nasadka koncentrująca strumień powietrza
G — pętla do zawieszania
H — przewód o długości 1,8 m

Niniejsze urządzenie jest zgodne z unijną dyrektywą 2002/96/WE w sprawie recyklingu zużytego sprzętu. Produkty, na których etykiecie, pudełku lub w instrukcji użycia znajduje się symbol przekreślonego, kołowego kontenera na śmieci podlegają po zużyciu odzyskowi osobno od odpadów domowych.

Urządzenia NIE WOLNO wyrzucać wraz ze zwykłymi śmieciami z gospodarstwa domowego. Lokalny sprzedawca urządzenia może stosować program „zabierania starych urządzeń", gdy klient chce kupić nowy produkt; można również skontaktować się z lokalnym urzędem w celu uzyskania pomocy i informacji, gdzie należy zabrać urządzenie do recyklingu.

Gwarancja i serwis
Urządzenie Vidal Sassoon posiada gwarancję na wypadek usterek w czasie normalnego użytkowania na 2 lat od daty zakupu. Jeśli urządzenie nie spełnia oczekiwań z powodu usterek materiałowych lub wad produkcyjnych, zostanie ono wymienione na nowy produkt. W takim przypadku należy przynieść urządzenie, wraz z ważnym paragonem, do miejsca zakupu celem wy-miany. Z wymianą nie wiążą się żadne dodatkowe opłaty. Niniejsza gwarancja nie pokrywa usterek powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji. (Nie ma to wpływu na ustawowe prawa konsumenta.)

Logo Vidal Sassoon i inne związane z nim loga są znakami handlowymi spółki Procter & Gamble, z których Helen of Troy korzysta w ramach licencji.
W celu uzyskania dodatkowych informacji o produkcie zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej: **www.hot-uk.com**

CZ

TYTO DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI ULOŽTE
Prosíme přečtěte si veškeré pokyny, než tento přístroj začnete používat.

POZOR: Nedávejte tento přístroj do blízkosti vody. Nepoužívejte tento přístroj poblíž vody nebo nad vodou ve vaně, v umyvadle nebo v podobných vodou naplněných nádobách. S přístrojem se nesmí zacházet s mokrýma rukama, nesmí být ponořený ve vodě, nesmí se držet pod tekoucí vodou ani se nesmí nijak namočit. **Udržujte tento přístroj mimo dosah dětí a chorých osob. Malé děti by měly být pod dohledem, aby si s tímto přístrojem nemohly hrát.**

Tento přístroj by neměly používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud jim tato osoba nedá příslušné instrukce k používání přístroje.

POZOR: Tento přístroj se nesmí brát do koupelny. K dodatečné ochraně se doporučuje do elektrického obvodu v koupelně instalovat zařízení na zbytkový proud (RCD) se změřeným provozním zbytkovým proudem nepřevyšujícím 30 mA. Požádejte o pomoc elektrikáře.

Výstraha: Během používání neblokujte přívod nebo vývod vzduchu.
Při používání přístroje je třeba dávat pozor, aby se vlasy nedostaly do otvoru pro přívod vzduchu. Vývod vzduchu se u tohoto přístroje během používání zahřívá. Nedotýkejte se vývodu ani žádných příslušenství upevněných k vývodu.
Pozn.: Před použitím přístroje vysušte vlasy ručníkem.

POZOR: Nepoužívejte tento přístroj na umělé vlasy ani na paruky.

Ovládání teploty a rychlosti:
Poloha 1 je ideální k vysoušení jemných až středně silných vlasů a poloha 2 je vhodná pro středně silné až husté vlasy.

Bezpečnostní termostat
Tento přístroj je vybaven termostatem, který přístroj vypne (OFF, 0), pokud se vysoušeč zahřeje nad optimální úroveň pro sušení v důsledku částečně ucpaných otvorů pro přívod vzduchu.

Před zapnutím přístroje do zásuvky VŽDY zcela roztáhněte sušicí helmu a ujistěte se, že v této poloze zůstává i během používání a že trysce, která vede z přístroje do sušicí helmy, během používání nic nebrání v pohybu (např. že není zkroucená).

NIKDY nenechávejte vypuštěnou helmu těsně po vypnutí položenou přes přístroj. Vždy dbejte na to, abyste sušič s helmou ukládali, teprve až úplně vychladne.

Pokud přístroj během používání přestane kvůli omezenému proudění vzduchu fungovat, vypněte jej (OFF, 0) a nechejte vychladnout. Po vychladnutí přístroje se termostat automaticky resetuje. Ujistěte se, že nic nebrání přívodu vzduchu a že je sušicí helma roztažená, a pokračujte ve vysoušení. Během použití neucpávejte otvor pro přívod vzduchu. Pravidelné čištění tohoto otvoru napomůže optimálnímu výkonu. Sušicí helma se během použití sušiče zahřívá. Věnujte zvláštní pozornost nastavení helmy, abyste zajistili, že během použití nepřijde do styku s citlivými částmi krku a obličeje.

Sušení:
Před použitím přístroje vysušte vlasy ručníkem.

Nastavte sušič do polohy „off" (vypnuto) a nasaďte sušicí helmu pohodlně na hlavu tak, aby se nedotýkala citlivých oblastí, jako jsou uši a části krku.

Pro větší pohodlí je sušič vybaven nastavitelným popruhem. Před zapnutím sušiče co nejpohodlněji umístěte popruh přes ramena. Pro ještě větší pohodlí jej táhnutím můžete zkrátit nebo prodloužit.

VAROVÁNÍ: Plastická součást sušicí helmy se může VýRAZNĚ ZAHŘÁT. Abyste zabránili kontaktu sušicí helmy s pokožkou, zakryjte si krk ručníkem. Tím mezi sušicí helmou a pokožkou vytvoříte ochrannou bariéru.

Sušič zapněte a nejprve jej nastavte do nejchladnější polohy, dokud nezjistíte, která poloha vám vyhovuje nejvíce.

Jakmile budou vlasy suché, vypněte sušič přepnutím do polohy „off" (vypnuto), sundejte sušicí helmu a ponechejte sušič i helmu roztažené na teplovzdorném povrchu, dokud úplně nevychladnou. Po vychladnutí je vraťte do obalu (je součástí balení).

Tryska pro usměrnění proudu vzduchu:
Než připojíte trysku pro usměrnění proudu vzduchu, odpojte od sušicí helmy ruční fén. Tryska usměrňuje proud vzduchu a umožňuje tak hladké a snadno upravitelné vysoušení. Přejete-li si dlouhotrvající lokny, natáčky musí být před sundáním zcela suché.

Přepínač napětí
Zkontrolujte požadované napětí k použití tohoto přístroje. Většina zemí požaduje nastavení přístroje do polohy 240 V. K použití v USA a v Kanadě nastavte přístroj do polohy 120 V.

UPOZORNĚNÍ: Před změnou nastavení napětí vždy přístroj vypněte do polohy "off" (0) a odpojte přístroj z přívodu elektrického proudu.

K otočení voliče na patřičné nastavení napětí ve voltech použijte malý šroubovák. K zapojení do elektrické sítě použijte správnou zásuvku na nástavci adaptéru.

Čištění
Po použití vždy odpojte přístroj od elektrické sítě a před čištěním jej nechte vychladnout. Vnější plochu vysoušeče otřete lehce navlhčeným hadříkem a potom ji vytřete do sucha. Tento vysoušeč je precizně zkonstruovaný profesionální přístroj, který musí dýchat, aby dosáhl maximálního efektivního výkonu. Vždy kontrolujte, zda otvor pro přívod vzduchu není zanesen prachem, vlasy nebo jinými nečistotami. Tuto kontrolu nikdy neprovádějte, když je přístroj zapnutý nebo zapojený do sítě.

Oko pro zavěšení
Tento vysoušeč je vybaven okem, za které jej můžete zavěsit na háček, abyste jej měli pohodlně při ruce.

Uskladnění
Vždy odpojte z elektrické sítě, když se nepoužívá

Před uskladněním nechejte přístroj vychladnout. Netahejte za síťový kabel a neohýbejte jej. Vždy skladujte na suchém místě. Neotáčejte šňůru kolem přístroje, neboť to může způsobit předčasné opotřebování a polámání šňůry. Pokud se elektrická šňůra tohoto přístroje poničí, musí se vyměnit navrácením do maloobchodu, ve kterém byl tento přístroj zakoupen, nebo podobně kvalifikované osobě, aby se vyhnulo riziku. Pravidelně elektrickou šňůru kontrolujte, jestli není opotřebovaná nebo poničená (zvláště v místě, kde vstupuje do přístroje a zasouvá se do zásuvky).

Tento produkt je označen značkou CE a je vyroben v souladu se směrnicí o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES a směrnicí o nízkém napětí 2006/95/ES.

POZOR: Pokud se tento přístroj porouchá, nepokoušejte se ho opravit. Tento přístroj nemá žádné součástky ani části opravitelné uživatelem.

Součásti:
A – Ventilační otvory
B – Měkká sušicí helma z PVC
C – Odnímatelný ruční fén
D – 2 možnosti nastavení teploty a rychlosti
E – Univerzální napětí
F – Tryska pro usměrnění proudu vzduchu
G – Poutko pro zavěšení
H – Šňůra 1,8 m

Tento přístroj vyhovuje zákonům EU 2002/96/EC o nakládání s elektrickým a elektronickým odpadem. Výrobky, které mají symbol proškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách buď na klasifikační nálepce, dárkové krabici nebo v návodu, se musí na konci jejich užitné životnosti likvidovat odděleně od běžného domácího odpadu.

Prosím NEVYHAZUJTE přístroj do běžného domácího odpadu. Je možné, že váš místní maloobchod má možnost převzetí výrobku zpět, když potřebujete zakoupit náhradní výrobek, jinou možností je obrátit se na místní vládní úřad pro další pomoc a radu ohledně toho, kam vzít přístroj na recyklaci.

Záruka a servis
Garantujeme, že se u spotřebiče Vidal Sassoon při normálním používání neprojeví žádné vady dva let od data zakoupení výrobku. Pokud výrobek nefunguje uspokojivě kvůli defektům materiálu nebo z výroby, bude vyměněn. Jednoduše produkt zaneste zpět do obchodu, kde jste ho koupili, spolu splatnou účtenkou. Bude bezplatně vyměněn. Tato záruka se nevztahuje na defekty vzniklé následkem chybného používání, zneužívání nebo vzniklé nepostupováním podle těchto pokynů. (Toto nemá vliv na vaše zákaznická práva.)

Vidal Sassoon a příslušná loga jsou ochranné známky společnosti Procter & Gamble používané společností Helen of Troy na základě licence.
K informacím o výrobcích nás navštivte na adrese **www.hot-uk.com**

RU

НИЖЕ УКАЗЫВАЮТСЯ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ИХ.
Перед эксплуатацией прибора необходимо прочесть все указанные инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не допускайте попадание воды на прибор. Запрещается использовать прибор в непосредственной близости с водой (ванна, рукомойник или другие подобные емкости, заполненные водой). Запрещается пользоваться прибором, если у вас влажные руки. Запрещается погружать прибор в воду, располагать его под проточной водой или допускать попадание влаги на прибор. **Храните прибор так, чтобы он не попадал в руки детей и инвалидов. Необходимо следить за маленькими детьми, чтобы они не воспользовались прибором как игрушкой.**

Запрещается эксплуатация данного прибора теми лицами (включая детей), которые страдают от физических, сенсорных или умственных недостатков, а также лицами у которых нет должного опыта и знаний, за исключением тех случаев, когда лицо, отвечающее за их безопасность, провело инструктаж или объяснение того, как использовать данный прибор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается заносить прибор в туалетную комнату. Для дополнительной защиты в электрической цепи рекомендуется применять стабилизатор остаточного тока, с номиналом тока не превышающим 30 мА. За советами обращайтесь к электротехнику.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: при эксплуатации прибора запрещается блокировать воздухозаборник или отверстие для выпуска воздуха. При эксплуатации прибора необходимо следить за тем, чтобы волосы не попадали в отверстие воздухозаборника. При эксплуатации прибора отверстие для выпуска воздуха будет горячим, поэтому не следует прикасаться к этому отверстию или к любым прикрепленным к нему аксессуарам.
Примечание: использовать только на сухих волосах, высушенных полотенцем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использовать прибор на синтетических волосах или париках.

Переключатель температуры и скорости воздушного потока:
Режим 1 идеально подходит для сушки тонких и средних волос, а режим 2 — для средних и толстых.

Отключение при перегреве
Этот прибор снабжен термостатом, периодически отключающим нагрев при превышении оптимального уровня сушки, при этом частично перекрывается входная воздушная решетка или выходные отверстия.

Перед включением фена ОБЯЗАТЕЛЬНО полностью разверните и расправьте колпак; во время сушки следите за тем, чтобы колпак был расправлен и не перекручивался в той части, где он соединяется с феном.

Следите за тем, чтобы фен НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не был накрыт спущенным колпаком сразу после выключения; прежде чем убрать прибор на хранение, обязательно убедитесь, что он полностью охладился.

Если во время сушки работа фена остановится из-за нарушения подачи воздуха, отключите прибор, установив переключатель в положение OFF (0), и дайте ему остыть. Как только прибор охладится, термостат автоматически вернется в исходное состояние. Убедитесь, что впускное отверстие не заблокировано, а колпак полностью расправлен; после этого использование прибора можно продолжать. Во время использования следите, чтобы ничто не блокировало впускное отверстие. Для обеспечения нормальной работы фена это отверстие необходимо периодически прочищать. Во время сушки колпак фена сильно нагревается. Надевая колпак, будьте очень осторожны и следите за тем, чтобы он не соприкасался с чувствительными участками шеи и лица.

Сушка:
Перед использованием прибора обсушите волосы полотенцем.

Не включая фен (переключатель должен быть в положении 'off'), наденьте на голову колпак так, чтобы вам было удобно и чтобы колпак не касался чувствительной кожи, в частности ушей и шеи.

Для удобства к фену прилагается наплечный ремень, длину которого можно регулировать. Прежде чем включать фен, перекиньте ремень через плечо, расположив его наиболее комфортным для вас образом. Ремень можно укоротить или удлинить, подтянув его.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пластик, из которого изготовлен колпак, может очень сильно НАГРЕТЬСЯ. Надевая колпак, оберните шею сухим полотенцем: это воспрепятствует контакту колпака с кожей во время сушки.

Включите фен; вначале установите самую низкую температуру, а затем перейдите в нужный вам режим.

Высушив волосы, установите переключатель в положение 'off' и снимите колпак; положите фен и развернутый колпак на жаростойкую поверхность и дайте им охладиться. После этого уберите их в контейнер, поставляемый в комплекте с прибором.

Насадка-концентратор:
Перед тем как устанавливать насадку-концентратор, отсоедините фен от колпака. Насадка-концентратор направляет воздушный поток, делая сушку мягкой и более управляемой. Эта насадка идеально подходит для укладки волос на бигуди: волосы полностью просушатся и, когда вы снимете бигуди, локоны будут держаться долго.

Международный переключатель напряжения:
Проверьте уровень напряжения питания, который необходим для эксплуатации этого прибора. В большинстве стран необходимо, чтобы напряжение питания на приборе было установлено в положение 240 вольт. Для эксплуатации в США и Канаде установите напряжение питания прибора в позицию 120 вольт.

ПРИМЕЧАНИЕ: перед изменением установок напряжения питания необходимо выключить прибор, установив переключатель в положение "ВЫКЛ." (0), и отсоединить его от сети питания.

Используя небольшую отвертку, поверните переключатель выбора напряжения питания в позицию соответствующего напряжения. Для подсоединения к сети питания используйте соответствующий переходник.

Очистка
Перед проведением очистки всегда необходимо отключать прибор от сети питания, чтобы он охладился после эксплуатации. Вытрите внешнюю поверхность фена слегка увлажненной тряпкой. Затем вытрите его сухой тряпкой. Данный фен это тщательно разработанный профессиональный инструмент. Для того, чтобы он работал максимально эффективно, необходимо чтобы воздушные отверстия не были заблокированы. Необходимо всегда проверять воздухозаборник на наличие волокон, волос и прочих материалов. Запрещается проверять воздухозаборник фена во время его эксплуатации, или тогда, когда он подключен к сети питания.

Кольцо для подвешивания прибора
Фен снабжается кольцом, чтобы его можно было удобно подвесить на крючке (для удобства доступа).

Хранение
Если прибор не используется - его 1 всегда отключать от розетки.

Перед укладкой на хранение подождите пока прибор охладится. Запрещается перекручивать шнур питания или тянуть за него. Необходимо хранить в сухом месте. Запрещается обматывать шнур питания вокруг прибора. Это может привести к преждевременному износу и разрыву шнура. Если в шнуре питания прибора возникло повреждение - шнур необходимо заменить, чтобы устранить опасность поражения током. Его нужно возвратить в магазин, где был приобретен этот прибор (или в другую соответствующую инстанцию). Периодически проверяйте шнур питания на предмет износа и повреждений (особенно в точках стыковки с прибором и штепселем питания).

Это изделие имеет маркировку CE и изготовлено в соответствии с Директивой по электромагнитной совместимости 2004/108/EC и Директивой по низкому напряжению 2006/95/EC.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не пытайтесь ремонтировать продукт, если он перестал работать. В приборе нет каких-либо деталей или компонентов, которые может ремонтировать пользователь.

Описание
А — вентиляционные отверстия
В — мягкий колпак из ПВХ
С — отсоединяемый ручной фен
D — переключатель (два режима температуры и скорости)
E — напряжение в пределах мировых стандартов
F — насадка-концентратор
G — петелька для подвешивания
H — провод длиной 1,8 м

Данный прибор соответствует нормативным требованиям, которые установлены директивой ЕС от 2002/96/ЕС в отношении утилизации прибора после того, как истечет срок его службы. Все товарные изделия, которые имеют пометку "перечеркнутый мусорный ящик на колесах" (которая указывается на табличке технических данных, упаковке или в инструкциях по эксплуатации), необходимо после окончания срока эксплуатации утилизировать отдельно от обычных бытовых отходов.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ сдавать прибор на утилизацию вместе с обычными бытовыми отходами. В Вашей местной торговой точке, которая продает бытовые приборы, может проводиться программа "возврата" приборов (если Вы будете покупать новый продукт, чтобы заменить данный прибор). В других случаях необходимо обращаться в свои местные органы власти, чтобы получить дополнительную помощь и информацию о том, куда сдавать данный прибор на утилизацию.

Гарантия и обслуживание
Компания Vidal Sassoon гарантирует отсутствие дефектов изделия в течение два лет с момента продажи при нормальном использовании. Если ваше изделие не функционирует надлежащим образом из-за дефектов материалов или изготовления, то онобудет заменено. Для этого вам нужно просто вернуть данное устройство розничному продавцу по месту приобретения вместе с действительным кассовым чеком. Замена производится бесплатно. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации, использования в непредусмотренных целях или нарушения этих инструкций. (Настоящая гарантия никоим образом не ограничивает ваши законные потребительские права.)

"Vidal Sassoon" и другие сродненные эмблемы это товарные знаки компании "Procter and Gamble", которые используются "Helen of Troy" согласно лицензии.
Для получения информации о продукте заходите на наш сайт: **www.hot-uk.com**

Downloaded from www.vandenborre.be

HU

ŐRIZZÜK MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT
A berendezés használata előtt olvassuk el az összes utasítást.

FIGYELMEZTETÉS: Tartsuk távol a készüléket a víztől. Ne használjuk a készüléket vízzel telt fürdőkád, medence vagy tartály mellett vagy felett. A készüléket tilos vizes kézzel használni, vízbe meríteni, folyóvíz alá tartani vagy bármilyen módon benedvesíteni. **Tartsuk távol a készüléket a gyerekektől és betegektől. A kisgyermekekre oda kell figyelni, hogy ne játsszanak a készülékkel.**

Kisgyermekek vagy fogyatékos, fizikai, érzékelési vagy mentális képességeikben korlátozott, illetve tapasztalatokkal vagy kellő ismeretekkel nem rendelkező személyek nem használhatják a készüléket felügyelet nélkül, illetve ameddig a biztonságukért felelős személy nem tájékoztatja őket a készülék használatáról.

FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket nem szabad bevinni a fürdőszobába. További védelem érdekében 30mA-t meg nem haladó maradék üzemelési áramra minősített maradék áram eszközt (RCA) ajánlatos felszerelni a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Tanácsért forduljunk a villanyszerelőhöz.

FIGYELMEZTETÉS: Használat közben ne takarjuk le a légbeszívó vagy kifújó nyílásokat. A készülék használatakor gondoskodjunk arról, hogy a haj ne jusson a légbeszívó nyílásba. Használat során a készülék légbeszívó nyílása felforrósodhat, ne érintsük meg a nyílást, vagy az ahhoz csatlakoztatott tartozékokat.
Megjegyzés: Csak törölközővel megszárított hajon használjuk.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjuk a készüléket szintetikus hajon vagy parókán.

Hő - és sebességvezérlés:
Az 1-es fokozat a vékonyszálútól a közepes szálú hajig ideális, a 2-es fokozat a közepestől a vastagszálú hajig.

Túlmelegedés lekapcsoló
A készülék olyan termosztáttal rendelkezik, amely kikapcsolja a készüléket, ha a szárító hőmérséklete meghaladja az optimális szárítási hőmérsékletet, vagy ha valami elzárja a légbemeneti vagy légkimeneti nyílásokat.

A puha sapkarészt MINDIG terítse ki teljesen a készülék áram alá helyezése előtt, a használat során ellenőrizze a helyzet fenntartását és hogy a szárítóegységet a sapkarésszel összekötő puha cső nincs-e korlátozva a használat közben (pl. megtekeredve).

A leengedett sapkarész SOHA nem terítheti be a főegységet közvetlenül a kikapcsolás után; tárolás előtt mindig győződjön meg róla, hogy az egység teljesen lehűlt.

Ha a készülék használat közben a korlátozott légáramlás miatt leáll, kapcsolja azt OFF (0) (kikap-csolt) állásba és hagyja lehűlni. Amint a hajszárító lehűlt, a termosztát automatikusan alaphelyzetbe áll. Győződjön meg róla, hogy a levegőbemenet tiszta és a puha sapkarész ki van terítve. A készülék tovább használható. Használat során ne zárja el a levegőbemeneti nyílást. A nyílás rendszeres tisztítása szükséges az optimális teljesítmény fenntartásához. A hajszárító használata során a puha sapkarész felforrósodik. Különös gonddal kezelje a sapkarészt, hogy az semmi esetre se érint-kezhessen a nyak és az arc érzékeny területeivel a használat során.

Hajszárítás:
A készülék használata előtt törölközővel szárítsa meg a haját.

A hajszárító kikapcsolt („off") állapotában helyezze a puha sapkarészt a fejére úgy, hogy kényelmes legyen. A sapkarész ne érintkezzen érzékeny területekkel, mint a fül és a nyak.

A hajszárítóhoz állítható vállpánt is tartozik, melyet saját kényelmére állíthat. A hajszárító áram alá helyezése előtt helyezze a pántot vállán a legkényelmesebb helyzetbe, majd a további kényelem érdekében húzással hosszabbra vagy rövidebbre állíthatja a pántot.

FIGYELMEZTETÉS: A csuklya műanyag része FELFORRÓSODHAT. A csuklya bőrrel való érintkezését elkerülendő, helyezzen száraz törölközőt nyaka köré. Ez akadályt képez a csuklya és bőre között.

Kapcsolja be a hajszárítót, kezdve a legalacsonyabb fokozattal, míg meg nem találja az Önnek legmegfelelőbb beállítást.

Amint a haja megszáradt, kapcsolja ki a készüléket („off"), távolítsa el a sapkarészt és a hajszárítóval együtt kiterítve helyezze hőálló felületre a teljes lehűlésig. A lehűlés után csomagolja el a készüléket a dobozába.

Szűkítő fej:
A szűkítőfej felhelyezése előtt távolítsa el a szárítórészt a sapkarészről. A szűkítőfej az egyszerű és egyenletes szárítás érdekében tereli a légáramot. Ideális annak biztosítására, hogy a hajcsavarók az eltávolításuk előtt teljesen megszáradjanak, így a göndörség tovább tart.

A világ minden részén használható feszültségkapcsoló
Ellenőrizzük a készülék használatához szükséges feszültséget. A legtöbb országban 240 V-ra kell beállítani. Az USA-ban és Kanadában állítsuk a kapcsolót 120 V-ra.

MEGJEGYZÉS: A feszültség átállítása előtt mindig kapcsoljuk ki a készüléket (0) és húzzuk ki a hálózati aljzatból.

Egy kis csavarhúzó használatával állítsuk a feszültségbeállítót a megfelelő állásba. A kiegészítőt a megfelelő hálózati adapteren keresztül dugjuk a hálózati aljzatba.

Tisztítás
Tisztítás előtt mindig húzzuk ki a készüléket az elektromos aljzatból, és hagyjuk kihűlni. A hajszárító külső felületét töröljük le enyhén nedves ruhával, majd töröljük szárazra. Ez a hajszárító precíziós tervezésű professzionális eszköz, csúcsteljesítményen való működéshez levegőre van szüksége. Mindig ellenőrizzük, hogy a légbeszvó nyílásokon nincs-e szösz, haj vagy egyéb anyag. Ezt ne akkor kíséreljük meg, amikor a hajszárító be van kapcsolva, vagy csatlakoztatva van az elektromos aljzatba.

Felfüggesztő hurok
A hajszárítón van egy felfüggesztő hurok, amelynél fogva kényelmesen felakaszthatjuk a könnyű elérés érdekében.

Tárolás
Használaton kívül mindig húzzuk ki a hálózati áramból.

Hagyjuk kihűlni a készüléket a tárolás előtt. Száraz helyen tárolandó. Ne húzzuk meg és ne tekerjük meg a zsinórt. Soha ne csavarjuk a vezetéket a készülék köré, mert ettől a vezeték idő előtt meggyengül, és elszakad. Ha a készülék elektromos vezetéke megsérül, a veszély elkerülése érdekében a készüléket ki kell cserélni úgy, hogy visszavisszük ahhoz a forgalmazóhoz, akitől a készüléket vettük, vagy egy más szakképzett személyhez. Rendszeresen ellenőrizzük a tápvezeték elhasználódását és sérüléseit, különösen ott, ahol belép a készülékbe, illetve a hálózati dugónál.

A terméken megtalálható a CE jelzés, és gyártása a 2004/108/EK jelű, elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó, valamint a 2006/95/EK jelű, kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó irányelvnek megfelelően történik.

FIGYELMEZTETÉS: A hibákat ne próbáljunk meg magunk kijavítani. A készülékben nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek.

A készülék elemei:
A - Légkiömlők
B - Puha PVC csuklya
C - Eltávolítható kézi hajszárító
D - 2 hőmérséklet-/sebességfokozat
E - Feszültségállító
F - Szűkítőfej
G - Akasztófül
H - 1,8 m vezeték

Ez a készülék megfelel a hasznos élettartam utáni újrahasznosításról szóló 2002/96/EC rendelkezésnek. Azt a terméket, amely akár a minősítő címkén, akár az ajándékdobozon vagy a használati utasításon feltüntetett, áthúzott kerekes kukát ábrázoló jelzést tartalmaz, a háztartási hulladékoktól elkülönítve kell a hulladékgyűjtőbe tenni a készülék hasznos élettartama végén.

NE tegyük a készüléket a rendes háztartási hulladék közé. A helyi kereskedőnél érvényben lehet egy visszaváltási program, amikor csereterméket vásárolunk, illetőleg felvehetjük a kapcsolatot a helyi önkormányzattal további tájékoztatás és tanácsadás céljából arra vonatkozóan, hova vihetjük a készüléket újrahasznosításra.

Garancia és szerviz
Normál használat esetén az Ön Vidal Sassoon készülékére 2 év garancia érvényes a vásárlás időpontjától számítva. Ha a termék működése anyag- vagy gyártási hibák következtében nem kielégítő, akkor kicserélik. Egyszerűen vigye vissza a készüléket az érvényes nyugtával együtt abba az üzletbe, ahol vásárolta, és ingyen kicserélik. Ez a jótállás nem vonatkozik azokra a meghibásodásokra, amelyek a nem rendeltetésszerű használatból, rongálásból vagy a jelen használati utasítás be nem tartásából származnak. (Ez nem befolyásolja az Ön törvényben meghatározott fogyasztói jogait.)

A Vidal Sassoon és a Procter & Gamble Company ezzel kapcsolatos emblémáinak használata a Helen of Troy engedélye alapján történt.
További termékinformációkért látogassa meg: **www.hot-uk.com**

RO

PĂSTRAŢI ACESTE INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ IMPORTANTE
Citiţi toate instrucţiunile înainte de a utiliza acest aparat.

AVERTISMENT: Nu lăsaţi aparatul să ajungă în contact cu apa. Nu folosiţi aparatul lângă sau deasupra unei vane, chiuvete sau vase asemănătoare în care se află apă. Nu utilizaţi aparatul cu mâinile ude, nu îl cufundaţi în apă, nu îl ţineţi sub jet de apă şi nu îl lăsaţi să se ude în niciun fel. **Nu lăsaţi acest aparat la îndemâna copiilor şi a persoanelor infirme. Copiii mici trebuie supravegheaţi pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.**

Acest aparat nu este conceput pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu capacităţi fizice, senzoriale şi mintale reduse sau care nu au experienţă şi cunoştinţe suficiente, decât dacă li s-a asigurat supraveghere sau li s-au dat instrucţiuni privind utilizarea aparatului de către o persoană care răspunde de siguranţa lor.

Nu permiteţi contactul pielii sau al ochilor cu niciuna dintre suprafeţele încălzite ale aparatului în timpul funcţionării acestuia. Nu aşezaţi aparatul pe nicio suprafaţă sensibilă la căldură cât timp este fierbinte sau conectat la priză. Decuplaţi întotdeauna aparatul de la priza electrică atunci când nu îl folosiţi.

AVERTISMENT: Acest aparat nu trebuie luat în camera de baie. Pentru protecţie suplimentară, se recomandă instalarea în circuitul de alimentare cu electricitate al băii a unui dispozitiv pentru curent rezidual ce operează cu un curent rezidual nominal de cel mult 30 mA. Solicitaţi sfatul specialistului care face instalarea.

AVERTISMENT: Nu blocaţi intrarea sau ieşirea aerului în timpul funcţionării. Când utilizaţi aparatul, trebuie să aveţi grijă pentru a nu lăsa părul să ajungă în gura pentru intrarea aerului. Gura de ieşire a aerului va deveni fierbinte în timpul utilizării. Evitaţi atingerea gurii de ieşire şi a oricăror accesorii ataşate la gura de ieşire.
Observaţie: înainte de utilizare, ştergeţi întotdeauna părul cu un prosop.

AVERTISMENT: Nu folosiţi aparatul pe păr sintetic sau peruci.

Controlul căldurii şi al vitezei:
Treapta 1 este ideală pentru uscarea părului cu fir subţire şi de grosime medie, iar treapta 2 este ideală pentru părul cu fir de grosime medie şi gros.

Întrerupere la supraîncălzire
Acest aparat este echipat cu un termostat care îl va aduce în poziţia OFF (0) în cazul în care căldura uscătorului depăşeşte nivelul de uscare optim, din cauza blocării parţiale a gurilor de intrare sau ieşire a aerului.

ÎNTOTDEAUNA extindeţi la maxim boneta flexibilă înainte de pornirea aparatului, asiguraţi-vă că boneta este menţinută în poziţie extinsă în timpul utilizării şi că furtunul care leagă uscătorul de bonetă nu este restricţionat în timpul utilizării, respectiv, răsucit.

NU permiteţi NICIODATĂ ca boneta degonflată să acopere complet unitatea principală imediat după oprire; asiguraţi-vă în permanenţă că aparatul s-a răcit complet înainte de depozitare.

În cazul în care aparatul se opreşte în timpul utilizării din cauza restricţionării jetului de aer, aduceţi comutatorul în poziţia OFF (Oprit) (0) şi lăsaţi aparatul să se răcească. După răcirea aparatului, termostatul se va reseta automat. Asiguraţi-vă că orificiul de admisie a aerului este neobstrucţionat şi că boneta flexibilă este extinsă; utilizarea poate fi reluată în acest moment. Nu blocaţi orificiul de admisie a aerului în timpul utilizării. Curăţarea periodică a acestui orificiu este necesară pentru menţinerea unor performanţe optime. În timpul utilizării acestui uscător, boneta flexibilă se va înfierbânta. Aveţi deosebită grijă când poziţionaţi boneta, pentru a vă asigura că aceasta nu intră în contact cu zonele sensibile ale gâtului şi feţei în timpul utilizării.

Uscarea:
Ştergeţi părul cu un prosop înainte de utilizarea aparatului.

Cu uscătorul în poziţia „off" („oprit"), aşezaţi boneta flexibilă pe cap, având grijă să o poziţionaţi confortabil şi ca aceasta să nu atingă zone sensibile cum ar fi urechile sau porţiuni ale gâtului.

Pentru confortul dumneavoastră şi din considerente practice este furnizată şi o curea reglabilă pentru umeri, ataşată de uscător. Înainte de pornirea uscătorului, poziţionaţi cureaua peste umărul pe care să stea cel mai confortabil şi apoi, pentru şi mai mult confort, cureaua poate fi scurtată/lungită trăgând de aceasta.

AVERTISMENT: Materialul plastic al bonetei se poate ÎNFIERBÂNTA. Pentru a asigura că boneta nu intră în contact cu pielea dumneavoastră, aşezaţi un prosop uscat în jurul gâtului. Astfel se va crea o barieră între bonetă şi pielea dumneavoastră.

Porniţi uscătorul, începând de la treapta de căldură cea mai joasă până când găsiţi setarea cea mai confortabilă pentru dumneavoastră.

După uscarea părului, aduceţi comutatorul în poziţia „off" („oprit"), scoateţi boneta şi aşezaţi uscătorul şi boneta în poziţie extinsă pe o suprafaţă termorezistentă până când se răcesc complet. După răcire, amplasaţi-le din nou în ambalajul furnizat.

Duza concentratorului de jet:
Detaşaţi uscătorul de mână de la bonetă înainte de a monta duza concentratorului. Duza concentratorului orientează jetul de aer pentru o uscare fină şi uşor de controlat. Ideal pentru a vă asigura că bigudiurile sunt complet uscate înainte de a le scoate şi pentru a vă bucura de bucle de durată.

Selector de tensiune pentru toate zonele lumii
Verificaţi tensiunea necesară pentru utilizarea acestui aparat. Ẑn majoritatea ţărilor, aparatul va trebui setat pe poziţia de 240V. Setaţi aparatul pe poziţia de 120V pentru utilizarea în SUA şi Canada.

OBSERVAŢIE: Aduceţi întotdeauna aparatul în poziţia oprit (0) şi deconectaţi-l de la priza electrică înainte de a modifica setarea de tensiune.

Folosiţi o şurubelniţă mică pentru a roti selectorul de tensiune la valoarea de tensiune adecvată. Folosiţi adaptorul de ştecăr adecvat pentru conectarea la priza electrică.

Curăţarea
Decuplaţi întotdeauna aparatul de la priza electrică după utilizare şi lăsaţi-l să se răcească înainte de a-l curăţa. Ştergeţi suprafaăa exterioară a uscătorului mai întâi cu o cârpă uşor umezită, iar apoi cu o cârpă uscată. Acest uscător este un instrument profesionist proiectat cu precizie. El trebuie să poată aspira suficient aer pentru a opera la eficienăa maximă. Verificaţi întotdeauna să nu existe în gura de intrare a aerului scame, păr sau alte substanăe. Nu încercaţi această procedură când uscătorul funcţionează sau este conectat la priza electrică.

Inelul de agăţare
Acest uscător este prevăzut cu un inel care permite agăţarea pe un cârlig, el rămânând astfel mereu la îndemână.

Depozitarea
Decuplaţi întotdeauna aparatul de la priză când nu îl folosiţi.

Lăsaţi aparatul să se răcească înainte de a-l depozita. Depozitaţi-l întotdeauna într-o locaţie uscată. Nu trageţi şi nu răsuciţi cablul. Nu răsuciţi cablul în jurul aparatului, pentru că acest lucru poate duce la uzarea prematură a cablului şi la ruperea acestuia. Dacă se deteriorează cablul de alimentare al acestui aparat, el trebuie înlocuit returnând aparatul la magazinul de la care a fost cumpărat sau apelând la o persoană cu calificarea adecvată, pentru a evita pericolele. Verificaţi regulat cablul de curent pentru a vă asigura că nu prezintă urme de uzură şi deteriorare (mai ales la intrarea în aparat şi la priză).

Acest produs poartă marcajul CE şi este fabricat în conformitate cu Directiva 2004/108/CE privind emisiile electromagnetice şi cu Directiva 2006/95/CE pentru joasă tensiune.

AVERTISMENT: Dacă acest produs se defectează, nu încercaţi să îl reparaţi. Acest aparat nu conţine piese sau componente asupra cărora poate interveni utilizatorul.

Componente:
A – Orificii de ventilaţie
B – Bonetă flexibilă din PVC
C – Uscător de mână detaşabil
D – 2 trepte de căldură / viteză
E – Tensiune pentru surse de alimentare internaţionale
F – Duză de concentrator
G – Inel de agăţare
H – Cablu de 1,8 m

Acest aparat respectă legislaţia UE 2002/96/CE privind reciclarea la sfârşitul duratei de viaţă. Produsele care au simbolul pubelei cu rotile ttiate cu un X aplicat pe etichetă, pe cutia cadou sau în instrucţiuni trebuie reciclate separat de gunoiul menajer la sfârşitul duratei lor de viaţă.

NU aruncaţi aparatul împreună cu gunoiul menajer obişnuit. Este posibil ca magazinul dumneavoastră local de aparate electrocasnice să accepte returnarea produsului atunci când doriţi achiziţionarea unui produs similar nou. În caz contrar, contactaţi autoritatea de administraţie locală pentru instrucţiuni privind reciclarea aparatului.

Garanţie şi reparaţii
Aparatul dumneavoastră Vidal Sassoon este garantat contra defectelor în condiţii normale de utilizare pe o perioadă de doi ani de la data achiziţionării. Dacă produsul nu funcţionează satisfăcător din cauza unor defecte ce ţin de materialele de fabricaţie sau de manoperă, acesta va fi înlocuit. Este suficient să returnaţi produsul la magazinul de la care a fost achiziţionat, împreună cu un bon de casă valabil, pentru înlocuirea gratuită a aparatului. Această garanţie nu acoperă defectele apărute din cauza utilizării necorespunzătoare sau abuzive sau a nerespectării acestor instrucţiuni. (Aceasta nu vă afectează drepturile legale de client.)

Vidal Sassoon şi logourile aferente sunt mărci înregistrate ale Companiei Procter & Gamble, folosite sub licenţă de către Helen of Troy.
Pentru informaţii privind produsul, vizitaţi-ne la **www.hot-uk.com**

© 2009 (VSI-1091)

Operating Instructions
Mode d'emploi
Betriebsanleitung
Modalità d'uso
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Käyttöohjeet
Bruksanvisninger
Gebruiksaanwijzing

Instrucciones de uso
Instruções de funcionamento
ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
Instrukcja użycia
Pokyny k provozu přístroje
Инструкция по эксплуатации
Üzemeltetési Utasítások
Instrucţiuni de utilizare

Hood and Palm Dryer
VSDR5815E
Use and Care Instruction Manual

Casque sèche-cheveux souple et sèche-cheveux manuel
Manuel d'utilisation et d'entretien

Handhaartrockner und Schwebehaube
Gebrauchs- und Pflegeanleitung

Asciugacapelli palmare e a cuffia
Istruzioni per l'uso e la manutenzione

Huv- och handhårtork
Instruktioner för användning och underhåll

Håndholdt tørrehjelm
Brugsanvisning og vedligeholdelsesinstruktion

Huppu- ja käsikäyttöinen kuivain
Käyttö- ja hoito-ohje

Kap- en handdroger
Håndbok for bruk og stell av apparatet

Tørkehjelm med håndholdt føner
Handleiding voor gebruik en verzorging

Secador de pelo con capucha sin mango
Manual de instrucciones de uso y precauciones

Secador de capacete e de mão
Manual de instruções de utilização e cuidados

Στεγνωτήρας και φορητή κάσκα μαλλιών
Οδηγίες χρήσης και φροντίδας

Suszarka kapturowa
Instrukcja użycia i konserwacji

Ruční fén se suš ící helmou
Návod k použití a péči o přístroj

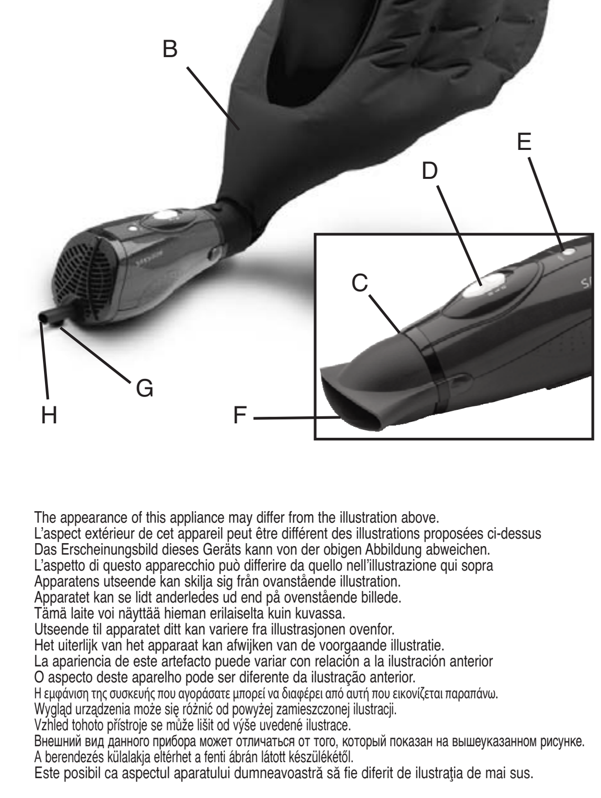
Hood & Palm Dryer (ручной фен с колпаком):
Руководство по использованию и уходу

Hood & Palm Dryer hajszárító
Használati és karbantartási tanácsok

Uscător de mână cu bonetă
Manual de utilizare şi întreţinere

SASSOON

This appliance is intended for household use only.
Cet appareil est réservé àl'usage domestique.
Nur für den privaten Gebrauch.
Esclusivamente per uso domestico.
Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk.
Dette apparat er kun beregnet til privat brug.
Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön.
Apparatet er kun beregnet på husbruk.
Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
Este artefacto está diseñado para uso exclusivo en el hogar.
Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica
Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.
Produkt wyłącznie do użytku domowego.
Tento přístroj je určený pouze k domácímu používání.
Данный прибор предназначен для эксплуатации исключительно в бытовых условиях.
Ez a berendezés kizárólag háztartási használatra szolgál.
Acest aparat este conceput doar pentru utilizarea casnică.



The appearance of this appliance may differ from the illustration above.
L'aspect extérieur de cet appareil peut être différent des illustrations proposées ci-dessus
Das Erscheinungsbild dieses Geräts kann von der obigen Abbildung abweichen.
L'aspetto di questo apparecchio può differire da quello nell'illustrazione qui sopra
Apparatens utseende kan skilja sig från ovanstående illustration.
Apparatet kan se lidt anderledes ud end på ovenstående billede.
Tämä laite voi näyttää hieman erilaiselta kuin kuvassa.
Utseende til apparatet ditt kan variere fra illustrasjonen ovenfor.
Het uiterlijk van het apparaat kan afwijken van de voorgaande illustratie.
La apariencia de este artefacto puede variar con relación a la ilustración anterior
O aspecto deste aparelho pode ser diferente da ilustração anterior.
Η εμφάνιση της συσκευής που αγοράσατε μπορεί να διαφέρει από αυτή που εικονίζεται παραπάνω.
Wygląd urządzenia może się różnić od powyżej zamieszczonej ilustracji.
Vzhled tohoto přístroje se může lišit od výše uvedené ilustrace.
Внешний вид данного прибора может отличаться от того, который показан на вышеуказанном рисунке.
A berendezés külalakja eltérhet a fenti ábrán látott készülékétől.
Este posibil ca aspectul aparatului dumneavoastră să fie diferit de ilustraţia de mai sus.

GB

SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
Please read all instructions before using this appliance.

WARNING: Keep this appliance away from water. Do not use the appliance near or over water contained in baths, sinks or similar water filled vessels. The appliance must not be handled with wet hands, immersed in water, held under running water or allowed to become wet in any way. **Keep this appliance out of the reach of children and the infirm. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

WARNING: This appliance must not be taken into the bathroom. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit. Ask your installer for advice.

WARNING: Do not use this appliance on synthetic hair or wigs.

WARNING: Do not block the air inlet or outlet during use. When using the appliance, care must be taken to prevent hair entering the air inlet opening. The air outlet opening of this appliance will become hot during use, avoid touching the outlet or any accessories attached to the outlet.
Note: Use on towel-dried hair only.

Heat And Speed Control:
Setting 1 is ideal for drying light to medium hair, and setting 2 is ideal for medium to thick hair.

Overheating Cut-Off:
This appliance is equipped with a thermostat that will cycle OFF (0) should the heat of the dryer exceed the optimum drying level, due to partially blocked air inlet or outlet openings.

ALWAYS fully extend the soft bonnet before the unit is powered, ensure that the bonnet is kept in the extended position during use, and that the soft pipe leading from the dryer unit to the bonnet is not restricted during use, ie. twisted.

NEVER allow the deflated bonnet to completely cover the main unit directly after switching off; always ensure that the unit has cooled fully before storing.

In the event that the appliance stops during use due to restricted airflow, turn the appliance OFF (0) and allow it to cool down. Once the appliance cools, the thermostat will automatically reset. Make sure that the air inlet is clear, and the soft bonnet is extended; usage may now resume. During use, do not block the air inlet opening. Periodic cleaning of this opening is required to maintain optimum performance. While using this dryer, the soft bonnet will get hot. Take extra care when positioning the bonnet to make sure that it does not come into contact with sensitive parts of the neck and face during use.

Drying:
Towel-dry your hair before using the appliance.

With the dryer in the 'off' position, place the soft bonnet on your head, making sure that it feels comfortable, and that the bonnet is not resting against sensitive parts such as ears and parts of the neck.

An adjustable shoulder strap is supplied, fitted to the dryer for your comfort and convenience. Before powering the dryer, place the strap over the shoulder where it feels most comfortable, and then for further comfort, the strap can be shortened/lengthened by pulling it.

WARNING: The plastic of the hood can become HOT. To ensure the hood does not come into contact with your skin, place a dry towel around your neck. This will create a barrier between the hood and your skin.

Power the dryer, starting on the coolest settings until you find the setting most comfortable for you.

Once hair becomes dry, switch control to 'off', remove the bonnet, and lay dryer and bonnet in an extended position on a heat-resistant surface until fully cooled. Once cooled, re-pack in the container provided.

Airflow Concentrator Nozzle:
Detach the palm dryer from the hood bonnet before attaching the concentrator nozzle. The concentrator nozzle channels airflow for smooth, manageable drying. Ideal for ensuring rollers are completely dry before removing, for long lasting curls.

Worldwide voltage selector:
Check the necessary voltage required for using this appliance. Most countries will require the appliance to be set at the 230V position. Set the appliance to the 120V position for use in the USA and Canada.

NOTE: Always switch the appliance to the off (0) position and disconnect the appliance from the mains supply before changing the voltage setting.

Use a small screwdriver to turn the voltage selector to the appropriate voltage setting. Use the correct plug attachment adaptor to connect to the mains supply.

Cleaning:
Always unplug the appliance from the mains after each use and allow it to cool before cleaning. Wipe the outer surface of the dryer with a slightly moist cloth, then wipe dry. This dryer is a precision-designed professional tool, it must breathe to operate at peak efficiency. Always check that the air inlet is free from lint, hair and other matter. Do not attempt this when the dryer is operating.

Hang Up Loop:
This dryer features a loop allowing it to be conveniently hung on a hook for easy access.

Storage
Always unplug when not in use

Allow the appliance to cool before storing. Always store in a dry location. Do not pull or twist the cord. Do not wrap the cord around the appliance, as this may cause the cord to wear prematurely and break. If the power cord of this appliance becomes damaged, it must be replaced by returning to the retailer from which the appliance was purchased, or a similarly qualified person, in order to avoid a hazard. Regularly check the power cord for wear and damage (particularly where it enters the appliance and the plug).

This product carries the CE mark and is manufactured in conformity with the Electromagnetic Directive 2004/108/EC and the Low Voltage Directive 2006/95/EC.

WARNING: Should this product malfunction, do not attempt to repair it. This appliance has no user-serviceable parts or components.

Features:
A - Ventilation holes
B - Soft PVC hood
C - Detachable palm dryer
D - 2 Heat / speed settings
E - Worldwide voltage
F - Concentrator nozzle
G - Hang up loop
H - 1.8M cord

This appliance complies with EU legislation 2002/96/EC on end of life recycling. Products showing the 'Crossed Through' wheeled bin symbol on either the rating label, gift box or instructions must be recycled separately from household waste at the end of their useful life.

Please DO NOT dispose of appliance in normal household waste. Your local appliance retailer may operate a 'take-back' scheme when you are ready to purchase a replacement product, alternatively contact your local government authority for further help and advice on where to take your appliance for recycling.

Guarantee and Service
Your Vidal Sassoon appliance is guaranteed against defects under normal use for two years from the date of purchase. If your product does not perform satisfactorily because of defects in materials or manufacture, it will be replaced. Simply take the appliance back to the retailer from where purchased, along with a valid till receipt, for exchange free of charge. This guarantee does not cover defects whichhave occurred due to misuse, abuse or are caused by failure to follow these instructions. (This does not affect your consumer statutory rights.)

HOT (UK) Ltd
Helen of Troy House
1-4 Jessops Riverside
800 Brightside Lane
Sheffield, South Yorkshire
S9 2RX England

Vidal Sassoon and related logos are trademarks of
The Procter & Gamble Company used under licence by Helen of Troy.
For product information, visit us at **www.hot-uk.com**

FR

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ, ELLES SONT IMPORTANTES
Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

AVERTISSEMENT : Maintenez cet appareil à l'abri de l'eau. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau, telle que des baignoires, des éviers ou toute forme de réservoir ou récipient pouvant contenir de l'eau. Ne manipulez l'appareil qu'avec des mains bien sèches, jamais sous l'eau ou dans un environnement qui pourrait le rendre humide. **Maintenez l'appareil hors de portée des enfants ou de personnes handicapées. Veillez à ce qu'aucun enfant en bas âge ne joue avec cet appareil.**

Ce dispositif ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) qui ont des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et des connaissances, sauf sous supervision ou après avoir reçu des instructions quant à son usage d'une personne responsable de leur sécurité.

AVERTISSEMENT: Cet appareil ne doit pas se trouver dans une salle de bain. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un module de courant résiduel ayant une capacité nominale de courant résiduel ne dépassant pas 30 mA. Demandez conseil à votre installateur.

AVERTISSEMENT: Utilisez sur des cheveux séchés avec une serviette. N'utilisez pas cet appareil sur des cheveux ou perruques synthétiques.

Commande de chaleur et de vitesse:
Le réglage 1 est idéal pour sécher des cheveux légers à moyens et le réglage 2 est idéal pour sécher des cheveux moyens à épais.

Arrêt en cas de surchauffe
Cet appareil est équipé d'un thermostat qui provoque un arrêt immédiat de ce dernier si la température du sèche-cheveux dépasse celle considérée comme optimale pour le séchage.

Vous devez TOUJOURS déplier complètement le bonnet souple avant de mettre l'appareil en marche, puis vous assurer que le bonnet demeure déplié durant l'utilisation de l'appareil et que la conduite souple entre le ventilateur et le bonnet n'est pas pliée ou tordue.

Vous ne devez JAMAIS laisser le bonnet dégonflé recouvrir complètement l'appareil immédiatement après l'avoir arrêté. Laissez toujours refroidir l'appareil avant de le ranger.

Si l'appareil s'arrête durant l'utilisation à cause d'une mauvaise circulation d'air, placez le commutateur en position d'arrêt (0) et laissez-le refroidir. Lorsque l'appareil refroidit, le commutateur thermique est automatiquement réarmé. Ensuite, assurez-vous que la grille d'entrée d'air n'est pas obstruée et que le bonnet est complètement ouvert, puis reprenez l'utilisation de l'appareil. Lorsque l'appareil fonctionne, ne bloquez pas la grille d'entrée d'air. Un

nettoyage périodique de cette grille est nécessaire pour garantir de bonnes performances. Lorsque vous utilisez le sèche-cheveux, le bonnet devient chaud. Faites attention lorsque vous installez le bonnet pour qu'il ne touche pas aux parties sensibles du cou et du visage.

Séchage

Essorez les cheveux avec une serviette avant d'utiliser l'appareil.

Alors que le sèche-cheveux est en position d'arrêt, placez le bonnet souple sur votre tête, en vous assurant qu'il est confortablement installé et qu'il n'est pas appuyé sur des parties sensibles comme les oreilles et certaines régions du cou.

Un bandoulière réglable est fournie, adaptée au sèche-cheveux, pour votre confort et votre commodité. Avant d'allumer le sèche-cheveux, placez la sangle sur l'épaule à l'emplacement le plus confortable. Pour un plus grand confort, la sangle peut être raccourcie ou allongée en tirant dessus.

AVERTISSEMENT: Le plastique du casque peut devenir CHAUD. Afin de garantir que le casque n'entre pas en contact avec votre peau, placez une serviette sèche autour du cou. Ceci crée une barrière entre le casque et votre peau.

Allumez le sèche-cheveux et commencez avec la position la plus froide jusqu'à ce que vous trouviez le réglage le plus confortable pour vous.

Lorsque les cheveux sont secs, placez le commutateur sur la position d'arrêt et enlevez le bonnet, puis posez le sèche-cheveux et le bonnet en position ouverte sur une surface résistante à la chaleur jusqu'à ce qu'ils soient complètement refroidis. Lorsque tout a bien refroidi, rangez dans la boîte fournie.

Concentrateur de débit d'air:

Détachez le sèche-cheveux manuel du casque avant d'attacher le concentrateur. Le concentrateur dirige le débit d'air pour un séchage doux et contrôlable. Idéal pour garantir le séchage complet des bigoudis avant de les retirer, pour des boucles durables.

Sélecteur de tension universel

Vérifier la tension nécessaire pour l'utilisation de l'appareil. Dans la plupart des pays l'appareil devra être réglé en position 240V. Réglez l'appareil en position 120V si vous l'utilisez aux Etats-Unis ou au Canada.

REMARQUE: L'appareil doit toujours être en position off (0) et déconnecté du secteur lorsque vous modifiez le réglage de tension.

Utilisez un petit tournevis pour régler le sélecteur de tension sur la tension appropriée. Utilisez l'adaptateur de prise adapté à la source d'alimentation secteur.

Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil de l'installation principale après l'utilisation et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Essuyez la surface de l'appareil avec un tissu légèrement humide, puis essuyez-le pour le sécher. Cette tondeuse est un outil professionnel de haute précision, il doit respirer pour offrir une efficacité optimale. Vérifiez toujours que l'air entrant dans l'appareil ne contient aucun peluche, cheveu ou autre matière. Ne tentez pas cette opération lorsque le sèche-cheveux est en cours d'utilisation ou qu'il est connecté à l'installation principale.

Boucle d'accrochage

Ce sèche-cheveux est équipé d'une boucle qui permet de l'accrocher à un crochet d'où il sera facilement accessible.

Rangement

Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation

Laissez l'appareil refroidir avant de l'entreposer dans l'endroit où il sera rangé. Rangez-le toujours dans un endroit sec. Ne pas tirer ou fausser le cordon. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, il pourrait s'user prématurément et se casser. Si le cordon d'alimentation de l'appareil est abîmé, il doit être remplacé auprès du détaillant qui vous a vendu l'appareil, ou auprès d'une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger éventuel. Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation ne présente aucun signe de détérioration (en particulier au niveau de la prise et du branchement vers l'appareil).

Ce produit porte la marque CE et est fabriqué conformément à la directive concernant la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE et à la directive concernant la basse tension 2006/95/CE.

AVERTISSEMENT : En cas de dysfonctionnement de l'appareil, n'essayez en aucun cas de le réparer. Cet appareil ne contient pas de pièces ou composants manipulables par l'utilisateur.

Fonctions:

A - Orifices de ventilation
B - Casque en PVC souple
C - Sèche-cheveux manuel détachable
D - Interrupteur 2 réglages de température / vitesse
E - Tension universelle
F - Concentrateur de flux d'air
G - Anneau d'accrochage
H - Cordon de 1,8 m

Cet appareil est conforme à la directive européenne 2002/96/CE relative au recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques. Les produits affichant un symbole de poubelle à roulettes « barrée » sur une étiquette, une boîte cadeau ou une notice d'utilisation doivent être recyclés séparément des autres déchets domestiques lorsqu'ils arrivent à la fin de leur vie utile.

Prière de NE PAS jeter votre vieil appareil avec les déchets domestiques ordinaires. Il est probable que votre détaillant d'électroménagers puisse reprendre votre vieil appareil lorsque vous désirerez le remplacer. Vous pouvez également contacter les autorités gouvernementales compétentes pour demander de l'aide et des conseils sur les sites pouvant accepter et recycler votre vieil appareil.

Garantie et entretien

Sous conditions normales d'utilisation, votre appareil Vidal Sassoon est garanti contre les défauts de fabrication pendant deux ans à partir de la date d'achat. Votre produit sera remplacé s'il ne fonctionne pas à votre entière satisfaction pour cause de défauts de fabrication ou de matériaux. Il suffit de ramener l'appareil chez le détaillant où vous l'avez acheté, accompagné du reçu ou du ticket de caisse ; il sera remplacé gratuitement. Cette garantie ne couvre pas les défauts dus à une utilisation incorrecte ou abusive, ou au non-respect des présentes instructions. (Ceci n'affecte en rien vos droits de consommateur prévus par la loi.)

La marque Vidal Sassoon et les logos associés appartiennent au groupe Procter & Gamble et sont utilisés sous licence par Helen of Troy Limited.
Pour de plus amples informations sur nos produits, rendez-nous **www.hot-uk.com**

DE

BEWAHREN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSANLEITUNGEN GUT AUF.

Lesen Sie bitte alle Anleitungen vor Gebrauch dieses Geräts gut durch.

WARNUNG: Dieses Gerät darf nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von mit Wasser gefüllten Badewannen, Waschbecken oder anderen Behältern. Das Gerät darf nicht mit feuchten Händen bedient, nicht in Wasser getaucht, nicht unter laufendes Wasser gehalten oder auf irgendeine andere Weise nass werden. **Bewahren Sie dieses Gerät außer Reichweite von Kindern und nicht Bedienungsberechtigten auf. Bei Kleinkindern muss darauf geachtet werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**

Dieses Gerät ist nicht beabsichtigt für Gebrauch von Personen (inkl. Kinder) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Befähigungen, oder mit einem Mangel an Erfahrung und Fachwissen, es sei denn sie bekommen Aufsicht oder Hinweis hinsichtlich der Bedienung des Geräts von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

WARNUNG: Das Gerät sollte nicht im Badezimmer angewendet werden. Für zusätzlichen Schutz wird empfohlen, ein RC-Gerät mit einem Betriebsstromnennwert (für Badezimmer) von maximal 30 mA an den das Badezimmer versorgenden Stromkreis anzuschließen. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.

WARNUNG: Blockieren Sie nicht den Lufteinlass oder -ablass während der Anwendung. Bei der Geräteanwendung verhindern, dass Haare in die Lufteinlassöffnung geraten. Die Luftablassöffnung des Geräts wird während der Anwendung heiß. Die Öffnung und daran befestigtes Zubehör sollte daher nicht berührt werden.
Hinweis: Nur bei handtuchtrockenem Haar verwenden.

WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht bei synthetischem Haar oder bei Perücken.

Wärme- und Geschwindigkeitssteuerung:

Einstellung 1 ist ideal zum Trocknen von feinem bis mitteldickem Haar, Einstellung 2 ist ideal zum Trocknen von mitteldickem bis dickem Haar.

Ausschalten bei Überhitzen:

Dieses Gerät ist mit einem Thermostat ausgerüstet, der sich automatisch auf OFF (O) schaltet, wenn die Temperatur des Trockners das optimale Niveau wegen teilweiser Blockierung der Lufteinlass- oder -auslassöffnungen übersteigt.

IMMER die flexible Haube ganz ausstrecken, bevor das Gerät eingeschaltet wird. Sicherstellen, dass die Haube während des Gebrauchs ausgestreckt bleibt und dass der flexible Schlauch, der vom Ventilator zur Haube führt, während des Gebrauchs nicht geknickt oder verdreht ist.

NIEMALS den Fön direkt nach dem Ausschalten ganz mit der Haube bedecken, nachdem die Luft abgelassen ist; immer darauf achten, dass das Gerät vor dem Aufbewahren völlig abgekühlt ist.

Sollte sich das Gerät während des Gebrauchs ausschalten, weil die Luftzufuhr behindert ist, stellen Sie den Schalter auf AUS (O) und lassen Sie das Gerät abkühlen. Nachdem das Gerät abgekühlt ist, stellt sich der Wärmeregler automatisch zurück. Achten Sie darauf, dass die Luftzufuhr nicht behindert und die flexible Haube ausgestreckt ist. Nun kann das Gerät wieder benutzt werden. Während des Gebrauchs dürfen die Lufteintrittsöffnungen nicht blockiert werden. Von Zeit zu Zeit muss diese Öffnung gereinigt werden, damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Während des Gebrauchs dieses Föns wird die flexible Haube heiß. Achten Sie beim Aufsetzen der Haube besonders darauf, dass sie während des Gebrauchs nicht mit empfindlichen Hautpartien am Hals und Gesicht in Kontakt kommt.

Trocknen

Trocknen Sie vor dem Benutzen des Geräts das Haar mit einem Handtuch ab.

Ziehen Sie die Haube bei ausgeschaltetem Fön über den Kopf und achten Sie darauf, dass sie bequem sitzt und nicht auf empfindlichen Hautpartien anliegt, wie etwa an den Ohren oder am Hals.

Ein einstellbarer Schulterriemen ist im Lieferumfang enthalten und zur einfachen Bedienung am Haartrockner befestigt. Legen Sie den Schulterriemen vor dem Einschalten des Haartrockners so über Ihre Schulter, dass er bequem aufliegt, und passen Sie die Länge des Riemens ggf. durch Ziehen weiter an.

WARNUNG: Der Kunststoff der Haube kann HEISS werden. Legen Sie sich ein trockenes Handtuch um den Nacken, um zu verhindern, dass die Haube nicht mit Ihrer Haut in Berührung kommt. Das Handtuch stellt eine Barriere zwischen der Haube und Ihrer Haut dar.

Schalten Sie den Fön ein und beginnen zunächst mit der kühlsten Einstellung, bis Sie die angenehmste Temperatur gefunden haben.

Wenn das Haar trocken ist, schalten Sie das Gerät aus, ziehen die Haube ab und legen Fön und Haube ausgestreckt auf eine hitzebeständige Fläche, bis das Gerät ganz abgekühlt ist. Bewahren Sie das Gerät anschließend in seinem Originalbehälter auf.

Luftstromkonzentrationsdüse:

Den Handhaartrockner von der Haube abnehmen, bevor Sie die Luftstromkonzentrationsdüse anbringen. Die Luftstromkonzentrationsdüse konzentriert den Luftstrom für gleichmäßiges und einfaches Trocknen der Haare. Vor dem Entfernen von Lockenwicklern kann die Luftkonzentrationsdüse verwendet werden, um sicherzustellen, dass die Haare vollständig trocken sind und die Locken so länger halten.

Weltweite Spannungseinstellung

Überprüfen Sie die zur Verwendung dieses Geräts benötigte Spannung. In den meisten Ländern muss sich das Gerät in der 240-Volt-Position befinden. Für den Gebrauch in den USA und in Kanada stellen Sie das Gerät auf 120 V ein.

HINWEIS: Schalten Sie das Gerät immer aus (0) und ziehen den Netzstecker ab, bevor Sie die Volteinstellung ändern.

Drehen Sie mit einem kleinen Schraubendreher den Spannungswähler zu der entsprechenden Einstellung. Verwenden Sie den richtigen Adapter zum Einstecken des Geräts in die Steckdose.

Reinigung

Ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch und vor dem Reinigen aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wischen Sie die Oberfläche des Föns mit einem leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie dann das Gerät ab. Dieser Fön ist ein sehr präzise entwickeltes Gerät für Professionelle und sollte für einen hocheffizienten Betrieb gut belüftet sein. Prüfen Sie stets nach, dass sich auf der Lufteinlassöffnung keine Fussel, Haare oder andere Teilchen befinden. Prüfen Sie dies aber nicht, wenn das Gerät läuft oder an das Stromnetz angeschlossen ist.

Aufhängeschleife

Dieser Fön besitzt eine Schleife, damit man ihn bequem an einen Hacken für schnellen Zugriff hängen kann.

Lagerung

Gerät immer ausstecken, wenn es nicht verwendet wird

Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung gut abkühlen. Immer an einem trockenen Ort lagern. Das Stromkabel soll nicht gezogen oder gedreht werden. Wickeln Sie das Stromkabel nicht um das Gerät, weil das Kabel vorzeitig abgenutzt wird und deshalb brechen kann. Wenn das Stromkabel dieses Geräts beschädigt wird, muss es ersetzt werden, indem man das Gerät zu dem Einzelhändler, bei dem das Gerät gekauft wurde, oder zu einem Fachmann sendet, damit keine Gefahren entstehen. Prüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Abnutzung und Schäden (besonders dort, wo es in das Gerät führt und am Stecker).

Dieses Produkt verfügt über die CE-Kennzeichnung und wurde gemäß der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG hergestellt.

WARNUNG: Im Falle einer Funktionsstörung des Geräts können Sie keine Reparatur durchführen. Dieses Gerät besitzt keine wartungsfähigen Teile oder Komponenten.

Ausstattungsmerkmale:

A - Belüftungsöffnungen
B - Weiche Kunststoffhaube
C - Abnehmbarer Handhaartrockner
D - 2 Wärme- und Geschwindigkeitseinstellungen
E - Spannung für Verwendung auf der ganzen Welt
F - Luftstromkonzentrationsdüse
G - Aufhängeöse
H - 1,8 m langes Kabel

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC zur Wiederverwertung von Altgeräten. Produkte, die entweder auf dem Typenschild, der Geschenkverpackung oder der Anleitung das Symbol eines durchkreuzten Abfallbehälters mit Rädern aufweisen, müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden.

Das Gerät bitte NICHT im normalen Haushaltsmüll entsorgen. Ihr lokaler Gerätehändler ist ggf. bereit, das alte Gerät beim Kauf eines Ersatzprodukts zurückzunehmen. Oder wenden Sie sich an Ihre lokale Aufsichtsbehörde, um zu erfahren, wo Sie Ihr Gerät entsorgen können.

Garantie und Service

Ihr Vidal Sassoon-Gerät ist für die Dauer von zwei Jahren ab dem Kaufdatum gegen Defekte bei normaler Verwendung durch unsere Garantie geschützt. Wenn Ihr Gerät bedingt durch Material- oder Herstellungsdefekte nicht zufriedenstellend funktioniert, werden wir es ersetzen. Bringen Sie Ihr Gerät einfach zu dem Einzelhändler, bei dem Sie es gekauft haben, und legen Sie Ihre Rechnung mit gültigem Kaufdatum vor, um einen kostenlosen Ersatz zu erhalten. Diese Garantie schließt Defekte aufgrund unsachgemäßer Verwendung, Missbrauch oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen nicht ein. (Ihre allgemeinen Rechte als Kunde werden dadurch nicht betroffen.)

Vidal Sassoon und dazugehörige Logos sind Markenzeichen des Unternehmens Procter & Gamble und werden unter Lizenz von Helen of Troy Limited genutzt.
Weitere Produktinformationen bei **www.hot-uk.com**

IT

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IMPORTANTI

Leggere tutte le istruzioni prima di usare l'apparecchio.

AVVERTENZA: Tenere questo apparecchio lontano dall'acqua. Non usare l'apparecchio vicino a o sopra l'acqua contenuta in vasche da bagno, lavandini o altri recipienti simili. Non maneggiare l'apparecchio con le mani bagnate, nell'acqua, sotto l'acqua, ed evitare che si bagni in alcun modo. **Tenere l'apparecchio lontano da bambini e infermi. I bambini vanno sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.**

Questo apparecchio non deve essere usato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che siano controllati o siano stati istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.

AVVERTENZA: Non portare in bagno questo apparecchio. Per maggior protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo per corrente residua (RCD) con corrente di esercizio residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico per il bagno. Chiedere consiglio a chi esegue l'installazione.

AVVERTENZA: Non bloccare le prese d'aria o le aperture di uscita dell'aria durante l'uso. Quando si usa questo apparecchio, evitare con cura che i capelli entrino nelle prese d'aria. Le aperture d'uscita dell'aria su questo apparecchio diventano molto calde durante l'uso; evitare pertanto di toccare tali aperture o eventuali accessori ad esse collegati.
N.B. Usare solo dopo aver tamponato i capelli con l'asciugamano.

AVVERTENZA: Non usare l'apparecchio su capelli sintetici o parrucche.

Controllo della temperatura e velocità:

L'impostazione 1 è ideale per asciugare capelli da sottili a medi, mentre l'impostazione 2 è ideale per capelli da medi a folti.

Interruzione automatica per surriscaldamento

L'apparecchio è provvisto di un termostato che lo disattiva (O) se la temperatura eccede il livello ottimale a causa di prese d'aria o aperture d'uscita parzialmente bloccate.

Allargare SEMPRE completamente il casco morbido prima di accendere l'apparecchio. Durante l'uso, accertarsi che il casco rimanga allargato e che il tubo morbido di collegamento non si ostruisca, per esempio attorcigliandosi.

Non permettere MAI al casco sgonfio di coprire completamente l'apparecchio dopo lo spegnimento e assicurarsi sempre che si sia raffreddato del tutto prima di riporlo.

Se si ferma durante l'uso perché il flusso d'aria è ostacolato, spegnere l'apparecchio (O) e lasciarlo raffreddare. Il regolatore termico si ripristina automaticamente quando l'apparecchio è freddo, Verificare che la presa d'aria sia libera e il casco allargato; a questo punto si può riprenderne l'uso. Durante l'uso, non ostruire l'apertura della presa d'aria. È necessario pulire regolarmente questa apertura per mantenere l'apparecchio in buono stato di funzionamento. Durante l'asciugatura il casco diventa molto caldo. Fare attenzione che indossandolo non venga a contatto con parti sensibili del collo e del viso.

Asciugatura:

Tamponare i capelli con un asciugamano prima di usare l'apparecchio.

Appoggiare il casco spento sulla testa, avendo cura di sistemarlo in modo che non dia fastidio e non sia a contatto di parti sensibili come le orecchie e parti del collo.

È acclusa alla confezione una tracolla applicabile all'asciugacapelli per maggiore comfort e praticità di utilizzo. Prima di accendere l'asciugacapelli, indossare la tracolla sulla spalla, nella posizione più confortevole, quindi per renderla ancora più confortevole, tirare la tracolla per allungarla o accorciarla.

AVVERTENZA: la plastica della cuffia si SURRISCALDA. Per assicurarsi che la cuffia non entri in contatto con la pelle, appoggiare un asciugamano asciutto sul collo, in modo da creare una barriera tra la cuffia e la pelle.

Accendere il casco partendo dalla temperatura più bassa finché non si ottiene la temperatura più confortevole.

Quando i capelli sono asciutti, spegnere l'apparecchio, togliere il casco e appoggiare l'intero apparecchio ben spiegato su una superficie resistente al calore finché non si è raffreddato. Quando è freddo rimetterlo nel suo contenitore.

Concentratore del flusso d'aria:

Prima di collegare il concentratore del flusso d'aria staccare l'asciugapelli palmare dalla cuffia. Il concentratore del flusso d'aria dirige il flusso d'aria per un'asciugatura uniforme e facile. Ideale per asciugare completamente i bigodini, prima della loro rimozione, per un'acconciatura riccia di lunga durata.

Regolatore universale della tensione

Controllare la tensione richiesta per l'uso di questo apparecchio. La maggior parte dei Paesi richiede l'impostazione su 240 V. Impostare l'apparecchio su 120 V per usarlo in Canada e USA.

N.B. Portare sempre l'interruttore sulla posizione di spegnimento (0) e staccarlo dalla presa di rete prima di cambiare l'impostazione di tensione.

Usare un piccolo cacciavite per portare il selettore sulla tensione appropriata. Usare la spina adatta per collegare l'apparecchio alla presa.

Pulizia

Dopo l'uso staccare sempre l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo. Pulire la superficie esterna dell'asciugacapelli con un panno leggermente umido e poi asciugarlo bene. L'asciugacapelli è uno strumento professionale di precisione: deve "respirare" per funzionare in maniera ottimale. Controllare sempre che la presa d'aria sia libera da filacce, capelli e altre sostanze. Non cercare di farlo mentre l'asciugacapelli è acceso o collegato alla presa di rete.

Anello d'aggancio

Questo asciugacapelli è provvisto di un anello che permette di appenderlo a un gancio e tenerlo facilmente a portata di mano.

Conservazione

Dopo l'uso, staccare sempre l'apparecchio dalla presa.

Lasciarlo raffreddare prima di riporlo. Conservarlo sempre in un luogo asciutto. Non tirate od arrotolate il cavo elettrico. Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio perché potrebbe logorarsi prematuramente e rompersi. Se il cavo è danneggiato, evitare eventuali pericoli e sostituire l'apparecchio restituendolo al rivenditore presso il quale era stato acquistato o ad altra persona qualificata. Controllare regolarmente il cavo per verificare che non sia danneggiato (in particolare sul punto dove si collega all'apparecchio e alla presa).

Questo prodotto riporta il marchio CE ed è fabbricato in conformità alla direttiva 2004/108/CE sui dispositivi elettromagnetici e alla direttiva 2006/95/CE sui dispositivi a bassa tensione.

AVVERTENZA: In caso di guasto, non tentare di riparare l'apparecchio, perché non dispone di parti riparabili dall'utente.

Caratteristiche:

A - Fori di ventilazione
B - Cuffia morbida in PVC
C - Asciugacapelli palmare amovibile
D - 2 velocità / intensità di calore impostabili
E - Tensione internazionale
F - Concentratore del flusso d'aria
G - Anello per appendere
H - Cavo da 1,8 m

Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2002/96/EC sul riciclaggio a fine vita. I prodotti riportanti il simbolo del bidone sbarrato sull'etichetta, la scatola regalo o le istruzioni devono essere riciclati a parte dai rifiuti domestici alla fine della loro vita utile.

NON smaltire l'apparecchio con i normali rifiuti domestici. Il rivenditore dell'apparecchio potrà offrire il ritiro del vecchio apparecchio con l'acquisto di uno nuovo. In alternativa, rivolgersi all'ente preposto per eventuali informazioni su come riciclarlo.

Garanzia e servizio

L'apparecchio Vidal Sassoon è garantito contro difetti, in condizioni d'uso normali, per la durata di due anni dalla data di acquisto. Se non dovesse funzionare come dovuto a causa di difetti dei materiali o di fabbricazione, il prodotto verrà sostituito. È sufficiente restituire il prodotto e lo scontrino d'acquisto valido al rivenditore, richiedendone la sostituzione gratuita. Questa garanzia non copre difetti dovuti a uso improprio, abuso o mancata osservanza delle presenti istruzioni, senza tuttavia compromettere i diritti legali del consumatore.

Vidal Sassoon e i relativi logo sono marchi di fabbrica di The Procter & Gamble Company usati su licenza da Helen of Troy Limited.
Per informazioni sui prodotti, visitare il sito **www.hot-uk.com**

SE

SPARA DESSA VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs alla instruktioner innan du använder denna apparat.

VARNING: Håll denna apparat borta från vatten. Använd inte apparaten nära eller över vatten i badkar, tvättställ eller liknande vattenfyllda behållare. Apparaten får inte hanteras med våta händer, inte stoppas i vatten eller hållas under rinnande vatten och får inte bli våt på något sätt. **Håll denna apparat utom räckhåll för barn och rörelsehindrade. Små barn bör hållas under uppsikt för att se till att de inte leker med apparaten.**

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inberäknat barn) med nedsatt fysisk, taktil eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används av en person som ansvarar för deras säkerhe.

VARNING: Denna apparat får inte tas med in i ett badrum. För extra skydd rekommenderas att man i badrummet installerar en anordning för att ta hand om överbliven ström (residual current device (RCD)), med en känslighet som inte överstiger 30 mA. Fråga din elektriker om råd.

VARNING: Täpp inte till luftintag eller luftuttag under användning.

När apparaten används måste försiktighet iakttas för att förhindra att hår kommer in i luftintaget. Luftintagsöppningen på denna apparat blir het under användning, undvik att röra vid uttaget eller tillbehör fästa vid uttaget.
Obs! Använd endast på handdukstorkat hår.

VARNING: Använd inte denna apparat på syntetisk hår eller peruker.

Reglage för värme och hastighet:

Inställning 1 är idealisk för att torka fint till medeltjockt hår, medan inställning 2 är lämplig för medeltjockt till tjockt hår.

Överhettningsskydd

Denna apparat är försedd med en termostat som stängs AV (O) om temperaturen överstiger normal nivå på grund av delvis blockerade öppningar för luftintag eller luftutsläpp.

Sträck ALLTID ut den mjuka huven helt innan enheten sätts på. Se till att huven förblir utsträckt när den används och att det mjuka röret som går från fläkten till huven hålles öppet, dvs det får inte vridas.

Låt ALDRIG den tömda huven täcka huvudenheten helt genast efter det att den stängts av. Se alltid till att enheten har svalnat innan du ställer undan den.

Om apparaten skulle stanna under användning på grund av att luftflödet stannat av, stäng AV (0) apparaten och låt den svalna. När apparaten har svalnat återställs den termiska kontrollen automatiskt. Se till att luftintaget är öppet och att den mjuka huven är utsträckt. Du kan nu fortsätta att använda den. Blockera inte luftintagsöppningen under användning. Denna öppning måste rengöras då och då för att apparaten skall fungera korrekt. Den mjuka huven blir het när hårtorken används. Var extra försiktig när du sätter på huven, så att den inte kommer i kontakt med känsliga ställen på halsen eller ansiktet under användningen.

Torkning:

Torka håret med en handduk innan du använder apparaten.

Med hårtorken avstängd, placera den mjuka huven på huvudet, se till att den känns bekväm och att huven inte vilar mot känsliga delar t ex öron eller nacken.

En justerbar axelrem medföljer. Den är fastsatt vid hårtorken för komfort och praktisk användning. Innan du slår på hårtorken ska du placera remmen över axeln så att den känns komfortabel och för ytterligare komfort kan remmen sedan förkortas/förlängas genom att du drar i den.

VARNING! Huvans plast kan bli HET. För att försäkra att huvan inte kommer i kontakt med din hud ska du placera en torr handduk runt nacken. Detta skapar en barriär mellan huvan och huden.

Sätt igång hårtorken, börja med de svalaste inställningarna tills du hittar den inställning som känns bäst för dig.

När håret är torrt, stäng av apparaten, ta bort huven och lägg hårtorken och huven utsträckta på en värmetålig yta tills de svalnat helt. När de har svalnat, packa in enheten i den medföljande väskan.

Koncentrationsmunstycke för luftflöde:

Lösgör handtorken från huvan innan du sätter på koncentrationsmunstycket. Koncentrationsmunstycket styr luftflödet för jämn, hanterbar torkning. Idealisk för att försäkra att papiljotter är fullständigt torra innan de avlägsnas, för hållbara lockar.

Spänningsväljare för hela världen

Kontrollera vilken spänning som krävs för att använda denna apparat. De flesta länder kräver att apparaten ställs in i läget 240 V. Ställ in apparaten i läget 120 V för användning i USA och Kanada.

OBS! Stäng alltid av (0) apparaten och dra ut sladden från strömnätet innan du ändrar voltinställningen.

Använd en liten skruvmejsel till att vrida spänningsväljaren till korrekt voltinställning. Använd korrekt väggkontaktadapter till att ansluta till nätströmmen.

Rengöring

Dra alltid ut apparatens väggkontakt när du är färdig och låt den svalna innan du rengör den. Torka utsidan på hårtorken med en lätt fuktad duk, torka den sedan torr. Denna hårtork är ett precisionsutformat yrkesverktyg, det måste kunna andas för att fungera med högsta effektivitet. Kontrollera alltid att luftintaget är fritt från ludd, hår och annat material. Försök inte göra detta när hårtorken är igång eller ansluten till elnätet.

Upphängningsögla

Denna hårtork har en ögla så att den lätt kan hängas upp och vara nära tillhands.

Förvaring

Dra alltid ut apparatkontakten när den inte används.

Låt apparaten svalna innan du ställer undan den. Förvaras alltid på torr plats. Du får inte dra i eller vrida sladden. Linda inte sladden runt apparaten eftersom det kan leda till att sladden slits ut i förtid eller går sönder. Om apparatsladden blir skadad, måste den bytas ut genom att returnera den till affären där den köptes eller till en person med liknande kvalifikationer för att undvika en farlig situation. Kontrollera regelbundet sladden för slitage och skador (särskilt vid ingången till apparaten och vid väggkontakten).

Denna produkt är CE-märkt och har tillverkats i enlighet med elektromagnetiska direktivet 2004/108/EU och lågspänningsdirektivet 2006/95/EU.

VARNING: Om något fel skulle uppstå på produkten, försök inte att reparera den. Denna apparat har inga delar som en användare kan reparera.

Funktioner:

A - Ventilationshål
B - Mjuk PVC-huva
C - Borttagbar handtork
D - 2 värme- / hastighetsinställningar
E - Internationell spänning
F - Koncentrationsmunstycke
G - Upphängningsögla
H - 1,8 meter lång nätsladd

Denna apparat uppfyller kraven i EU:s lagstiftning 2002/96/EC om återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. Produkter med en symbol som visar förbud att slänga i sopkärl antingen på klasseringsetiketten, presentförpackningen eller instruktionerna måste återvinnas separat från hushållssoporna, när de inte längre fungerar och ska kastas.

Släng INTE apparaten med de vanliga hushållsavfallet. Din lokale återförsäljare erbjuder eventuellt möjligheten att lämna tillbaks apparaten när du är färdig att köpa en ersättningsprodukt, eller så kan du kontakta din kommun för att få hjälp och råd angående återvinning av apparaten.

Garanti och service

Din Vidal Sassoon-apparat garanteras mot defekter vid normal användning i två år från inköpsdatumet. Om produkten inte fungerar tillfredsställande på grund av defekter i material eller tillverkning kommer den att bytas ut. Du behöver bara lämna tillbaka apparaten till inköpsstället tillsammans med ett giltigt kvitto så byter vi ut den utan kostnad. Denna garanti omfattar inte defekter orsakade av missbruk, vanvård eller av underlåtenhet att följa dessa instruktioner. (Detta påverkar inte dina lagenliga rättigheter som konsument.)

Vidal Sassoon och associerade logon är varumärken som tillhör Procter & Gamble Company och används under licens av Helen of Troy Limited.
Besök vår hemsida för ytterligare produktinformation: **www.hot-uk.com**

DK

GEM DISSE VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs alle instruktioner, før dette apparat tages i brug

ADVARSEL: Hold dette apparat væk fra vand. Dette apparat må ikke anvendes i nærheden af eller over vand i badekar, vaske eller lignende vandfyldte kar. Apparatet må ikke håndteres med våde hænder, nedsænkes i vand, holdes under rindende vand eller på nogen måde blive vådt. **Dette apparat skal være utilgængeligt for børn og fysisk og psykisk handicappede. Mindre børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.**

Dette apparat er ikke beregnet til personer (herunder børn) med svækkede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kendskab, medmindre de er blevet overvågede eller har fået vejledning i anvendelsen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

ADVARSEL: Dette apparat må ikke anvendes i badeværelset. Til yderligere beskyttelse anbefales det at installere en reststrømsanordning med en mærkerestdriftsstrøm, der ikke overstiger 30 mA, i badeværelsets strømkreds. Rådfør dig med din elektriker.

ADVARSEL: Luftindgangs- eller luftudgangsåbninger må ikke blokeres under brug. Udvis forsigtighed under brug af apparatet, så der ikke kommer hår i luftindgangsåbningen. Apparatets luftudgang bliver varm under brug, så undgå derfor at berøre udgangen eller eventuelt tilbehør, der til sluttet til udgangen.
Bemærk: Må kun anvendes på hår, der er tørret med håndklæde.

ADVARSEL: Anvend ikke dette apparat på syntetisk hår eller parykker.

Varme- og hastighedskontrol:

Indstilling 1 er ideel til at tørre tyndt til medium hår, og indstilling 2 er ideel til medium til tykt hår.

Overophedningsafbrydelse

Dette apparat er udstyret med en termostat, der afbryder (0), hvis hårtørrerens varme overstiger det optimale tørreniveau pga. delvist blokerede luftindgangs- eller luftudgangsåbninger.

Ret ALTID den bløde hjelm helt ud, inden enheden tændes, og kontrollér, at hjelmen holdes i den udrettede position under brug og at den bløde ledning fra ventilatorenheden til hætten ikke begrænses under brug dvs. snoes.

Lad ALDRIG den uoppustede hjelm dække hovedenheden helt efter slukning. Kontrollér altid, at enheden er helt afkølet, inden den sættes til opbevaring.

Hvis apparatet stopper under brug pga. hæmmet luftstrøm, sættes det på OFF (O) og lægges til afkøling. Når apparatet er afkølet, vil den termiske kontrol automatisk nulstilles. Sørg for, at luftindsugningen er fri og at den bløde hjelm er rettet ud. Brugen kan nu genoptages. Åbningen til luftindsugningen må ikke blokeres under brug. Det er nødvendigt regelmæssigt at rengøre denne åbning for at opretholde korrekt funktion. Når denne hårtørrer bruges, bliver den bløde hjelm varm. Udvis stor forsigtighed ved placering af hjelmen for at kontrollere, at den ikke kommer i kontakt med følsomme steder på hals og ansigt under brug.

Tørring:

Tør håret med et håndklæde, før apparatet anvendes.

Anbring den bløde hjelm på dit hoved med hårtørreren på positionen 'off' og sørg for, at den føles behagelig, og at hjelmen ikke hviler mod følsomme steder såsom ører og dele af halsen.

Der medfølger en praktisk, justerbar skulderstrop, som kan monteres på hårtørreren. Før der tændes for hårtørreren, anbringes stroppen over skulderen, hvor det føles mest bekvemt, og stroppen kan derefter forkortes eller forlænges ved at trække i den.

ADVARSEL: Plastikdelen på tørrehjelmen kan blive VARM. Anbring et tørt håndklæde omkring nakken, således at tørrehjelmen ikke kommer i kontakt med huden. Dette vil beskytte huden mod tørrehjelmen.

Tænd hårtørreren ved at sætte den på den koldeste indstilling ved start, indtil du finder den indstilling, der føles mest behagelig.

Når håret er tørt, sætter du kontakten på 'off', fjerner hjelmen og lægger hårtørrer og hjelm i en udrettet stilling på en varmebestandig overflade, indtil de er helt afkølede. Når delene er afkølede, lægges de igen i den leverede pakning.

Luftdyse:

Tag tørrehjelmen af håndtaget, før luftdysen påsættes. Luftdysens luftstrøm muliggør en jævn og kontrolleret tørring. Ideel til at tørre curlere helt, før de tages ud, og dermed give krøller, der holder længe.

Global spændingsvælger

Kontrollér den nødvendige spænding, der kræves for at anvende dette apparat. De fleste lande kræver, at apparatet indstilles til positionen 240 V. Sæt apparatet til 120 V ved brug i USA og Canada.

BEMÆRK: Sæt altid apparatet på positionen off (0) og kobl det fra vægkontakten, før spændingsindstillingen ændres.

Anvend en lille skruetrækker til at dreje spændingsvælgeren til en passende indstilling. Brug den korrekte adapter til stiktilbehør til tilslutning til vægkontakten.

Rengøring

Tag altid apparatet ud af stikkontakten efter brug, og lad det afkøle inden rengøring. Vask overfladen på hårtørreren med en let fugtig klud, og aftør den derefter. Denne hårtørrer er et professionelt præcisionsværktøj, der skal ånde for at yde en toppræstation. Kontrollér altid, at luftindsugningen er fri for fnug, hår og andet. Dette må ikke gøres, når hårtørreren er aktiveret eller sluttet til en stikkontakt.

Strop til ophængning

Denne hårtørrer er udstyret med en løkke, der muliggør bekvem ophængning på en krog, så den er let tilgængeligt.

Opbevaring

Apparatet må aldrig være sluttet til strøm, når det ikke anvendes

Lad apparatet afkøle, før det sættes til opbevaring. Skal altid opbevares et tørt sted. Der må ikke trækkes i ledningen og den må ikke snoes. Ledningen må ikke vikles omkring apparatet, da det kan resultere i, at den slides for hurtigt og revner. Hvis dette apparats elledning beskadiges, skal apparatet udskiftes, ved at det returneres til den forhandler, hvor det blev købt, eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår farer. Kontrollér regelmæssigt, at ledningen ikke er slidt eller beskadiget (især ved overgangene mellem apparat og stik).

Dette produkt er forsynet med CE-mærket og er fremstillet i overensstemmelse med det elektromagnetiske direktiv 2004/108/EF og lavspændingsdirektivet 2006/95/EF.

ADVARSEL: Hvis dette apparat fejlfungerer, skal du ikke forsøge at reparere det. Dette apparat har ingen dele eller komponenter, der kan serviceres af brugeren.

Funktioner:

A - Ventilationshuller
B - Blød PVC-tørrehjelm
C - Aftageligt håndtag
D - 2 indstillinger for varme/hastighed
E - Global spænding
F - Luftdyse
G - Ophængningsløkke
H - 1,8 m ledning

Dette apparat er i overensstemmelse med EU-lovgivning 2002/96/EC om genbrug efter endt levetid. Produkter med et symbol for en overstreget affaldsspand på hjul på enten mærkat, gaveæske eller anvisninger skal kasseres til genbrug adskilt fra husholdningsaffald efter endt levetid.

Bortskaf IKKE apparatet sammen med normalt husholdningsaffald. Den lokale forhandler af apparatet kan have en ordning med at tage apparatet tilbage, når du skal købe et nyt produkt. Alternativt kan du kontakte de lokale statslige myndigheder for at få yderligere hjælp og rådgivning om, hvor du skal aflevere apparatet til genbrug.

Garanti og service

Dit Vidal Sassoon-apparat garanteres at være uden defekter ved normal brug i to år fra købsdatoen. Produktet erstattes med et nyt, hvis det ikke fungerer tilfredsstillende som følge af fejl i materialer eller fremstilling. Apparatet og en gyldige kvittering skal blot leveres tilbage til den forhandler, der solgte det, og det vil blive udskiftet gratis. Denne garanti dækker ikke defekter, der skyldes forkert brug og misbrug, eller at denne vejledning ikke følges. (Dette har ingen indflydelse på dine rettigheder som forbruger.)

Vidal Sassoon og relaterede logoer er varemærker, der tilhører The Procter & Gamble Company anvendt under licens af Helen of Troy Limited.
For at få yderligere oplysninger, se **www.hot-uk.com**

FI

SÄILYTÄ NÄMÄ TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki ohjeet ennen tämän laitteen käyttöä.

VAROITUS: Tätä laitetta ei saa laittaa veteen. Laitetta ei saa käyttää vettä sisältävien kylpyammeiden, pesualtaiden tai muiden astioiden lähettyvillä tai päällä. Laitetta ei saa koskaan käsitellä märillä käsillä eikä sitä saa upottaa veteen, pitää juoksevan veden alla tai kastella. **Pidä laite poissa lasten ja potilaan ulottuvilta. Pieniä lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki tällä laitteella.**

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä.

VAROITUS: Tätä laitetta ei saa viedä kylpyhuoneeseen. Lisäsuojaksi virtapiiriin suositellaan asennettavaksi vikavirtasuojaaaa, jonka jäännösvirta ei ylitä 30 mA:ta. Kysy lisäneuvoa asentajalta.

VAROITUS: Ilman sisääntulo- tai poistoaukkoa ei saa tukkia käytön aikana. Laitteen käytön aikana on oltava varovainen, että hiukset eivät pääse ilman sisääntuloaukkoon. Tämän laitteen ilman poistoaukko kuumenee käytön aikana. Vältä koskettamasta ulostuloaukkoa tai siihen kytkettyjä lisävarusteita.
Huomautus: Käytä ainoastaan pyyhekuiviin hiuksiin.

VAROITUS: Laitetta ei saa käyttää tekohiuksiin tai peruukkeihin.

Lämpötila- ja nopeussäädin:

Asetus 1 sopii parhaiten ohuille-keskipaksuille hiuksille ja asetus 2 keskipaksuille-paksuille hiuksille.

Ylikuumentumiskatkaisija

Tässä laitteessa on termostaatti, joka katkaisee (0, POIS PÄÄLTÄ) lämmön kuivaajan lämpötilan ylittäessä mukavuusrajan ilmanottoaukon tai ilmanpuhallusaukon tukkeutuessa osittain.

Avaa huppu AINA kokonaan ennen kuin laitteeseen kytketään virta, varmista, että huppu pysyy avattuna käytön aikana ja että tuulettimen ja hupun välinen pehmeä letku pysyy suorana (ei kierteellä).

ÄLÄ KOSKAAN anna tyhjentyneen hupun peittää laitetta heti virran katkaisemisen jälkeen, vaan varmista aina että laite on jäähtynyt ennen säilytystä.

Jos laite pysähtyy käytön aikana rajoittuneen ilmanvirtauksen takia, siirrä se OFF (O) -asentoon ja anna sen jäähtyä. Kun laite jäähtyy, lämpötilan säädin palautuu automaattisesti alkutilaan ja laitteen käyttöä voidaan jatkaa. Varmista, että ilma-aukko on esteetön ja että huppu on avattu. Käyttöä voidaan nyt jatkaa. Ilma-aukkoa ei saa tukkia käytön aikana. Tämä aukko on puhdistettava säännöllisesti, jotta laite toimisi kunnolla. Huppu kuumenee hiustenkuivaajan käytön aikana. Aseta huppu varovasti, ettei se kosketa niskan ja kasvojen herkkiä alueita käytön aikana.

Kuivaus:

Kuivaa hiukset pyyhkeellä ennen tämän laitteen käyttöä.

Aseta huppu päähän laitteen ollessa pois päältä ja varmista että se tuntuu mukavalta eikä huppu nojaa herkkiin kohtiin, kuten korviin tai kaulaan.

Mukana on säädettävä, kuivaimeen asennettu olkahihna, joka lisää laitteen käyttömukavuutta. Aseta hihna olkapäälle kohtaan, jossa se tuntuu mukavimmalta, ennen kuin käynnistät kuivaimen. Mukavuuden lisäämiseksi hihnaa voidaan lyhentää ja pidentää sitä vetämällä.

VAROITUS: Hupun muovi voi tulla KUUMAKSI. Laita pyyhe kaulan ympärille varmistaaksesi, ettei huppu joudu kosketuksiin ihon kanssa. Pyyhe toimii hupun ja ihon välisenä esteenä.

Käynnistä kuivaaja alimmalla lämpötila-asetuksella, kunnes löydät parhaalta tuntuvan asetuksen.

Kun hiukset ovat kuivat, siirrä kytkin kohtaan OFF, ota huppu pois päästä ja aseta kuivaaja ja huppu avattuun asentoon kuumuutta kestävälle pinnalle, kunnes se jäähtyy kokonaan. Kun huppu on jäähtynyt, pakkaa se takaisin koteloon.

Keskityssuutin:

Irrota käsikäyttöinen kuivain huppuosasta ennen kuin asetat keskityssuuttimen paikalleen. Keskityssuutin suuntaa ilmavirran siten, että kuivaus sujuu tasaisesti ja hallitusti. Näin varmistat parhaiten, että papiljotit ovat täysin kuivat ennen poistamista, jolloin kampauksesta tulee kestävä.

Kansainvälinen jännitteenvalitsin

Tarkista, että käytössä on oikea jännite. Useimmissa maissa laitteen jännitteeksi on valittava 240 V. USA:ssa ja Kanadassa jännitteeksi on valittava 120 V.

HUOMAUTUS: Sammuta laite aina työntämällä kytkin 0-asentoon ja irrota virtajohto pistorasiasta ennen jänniteasetuksen vaihtamista.

Siirrä jännitteen valitsin sopivan jännitteen kohdalle pienellä ruuvimeisselillä. Käytä pistorasiaan sopivaan pistokeadapteria.

Puhdistus

Irrota virtajohto aina pistorasiasta kunkin käyttökerran jälkeen ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista. Pyyhi kuivaajan ulkopinta kostealla liinalla ja kuivaa se. Tämä kuivaaja ammattitason tarkkuusväline ja siinä on oltava riittävä ilmanvaihto huipputehokkuuden saavuttamiseksi. Tarkista aina, että ilmanottoaukon suojus on puhtaana nukasta, hiuksista tai muusta liasta. Älä yritä puhdistaa ilmanottoaukkoa, kun kuivaajaa käytetään tai kun se on kytkettynä verkkovirtaan.

Ripustussilmukka

Tässä kuivaajassa on silmukka, josta se voidaan ripustaa kätevästi koukkuun.

Säilytys

Irrota laite aina pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.

Laitteen on annettava jäähtyä ennen säilytystä. Säilytä aina kuivassa tilassa. Älä vedä tai kierrä johtoa. Johtoa ei saa kietoa laitteen ympärille, koska se aiheuttaa johdon ennenaikaista kulumista ja rikkoutumista. Jos tämän laitteen virtajohto vahingoittuu, se on vaihdettava uuteen vaaratilanteen välttämiseksi palauttamalla laite jälleenmyyjälle, josta laite on ostettu tai muulle pätevälle henkilölle. Tarkista säännöllisesti, että virtajohto ei ole kulunut tai vioittunut, ennen kaikkea johdon ja laitteen sekä johdon ja pistokkeen liitoskohdissa.

Laitteessa on CE-merkki ja se on valmistettu sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2004/108/EY ja pienjännitedirektiivin 2006/95/EY mukaisesti.

VAROITUS: Jos laitteeseen tulee toimintahäiriö, sitä ei saa yrittää korjata. Tässä laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia tai komponentteja.

Ominaisuudet:

A - Tuuletusaukot
B - Pehmeä PVC-muovinen huppu
C - Irrotettava käsikäyttöinen kuivain
D - 2 lämpö-/nopeusasetusta
E - Jännitteenvalitsin
F - Keskityssuutin
G - Ripustussilmukka
H - Liitäntäjohto, 1,8 m

Tämä laite noudattaa EU-määräystä 2002/96/EC käyttöiän päätteeksi tapahtuvan kierrätyksen suhteen. Tuotteet, joissa on ylivedetty jätesäiliön kuva joko luokitusmerkinnässä, lahjakotelossa tai käyttöohjeissa, on kierrätettävä erikseen kotitalousjätteistä sen käyttöiän päättyessä.

Laitetta EI SAA hävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana. Paikallinen jälleenmyyjä voi tarjota vaihtopalvelun, kun olet valmis hankkimaan vaihtotuotteen, tai voit kysyä paikalliselta jätelaitokselta ohjeita laitteen kierrätyksestä.

Takuu ja huolto

Tällä Vidal Sassoon-laitteella on normaalissa käytössä ilmenneiden vikojen osalta kahden vuoden takuu ostopäivästä alkaen. Jos laite ei materiaalivikojen tai valmistusvirheiden vuoksi toimi tyydyttävästi, se vaihdetaan. Palauta laite jälleenmyyjälle voimassaolevan kuitin kanssa ja saat uuden laitteen veloituksetta. Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen väärinkäytön tai näiden ohjeiden laiminlyönnin seurauksena. (Tämä ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.)

Vidal Sassoon ja siihen liittyvät logot ovat The Procter & Gamble Companyn tavaramerkkejä, jotka Helen of Troy Limited on lisensoinut.
Katso lisätietoja osoitteesta **www.hot-uk.com**

NL

BEWAAR DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

WAARSCHUWING: Houd het apparaat uit de buurt van water. Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van water in badkuipen, gootstenen of andere met water gevulde bekkens. Hanteer het apparaat nooit met natte handen, dompel het niet in water onder, houd het niet onder stromend water en laat het niet nat worden. **Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en gehandicapten. Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.**

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met beperkt fysisch, zintuigelijk of mentaal vermogen, of zonder ervaring of kennis, behalve als ze toezicht of aanwijzingen betreffende het gebruik van het apparaat hebben gekregen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

WAARSCHUWING: Dit apparaat mag niet in de badkamer worden gebracht. Voor bijkomende bescherming wordt de installatie van een reststroombeveiliging (RCD) met een nominale bedrijfsreststroom van maximaal 30 mA aanbevolen in de stroomkring. Vraag uw elektricien om advies.

WAARSCHUWING Blokkeer de luchtinlaat of -uitlaat niet tijdens gebruik. Let er tijdens gebruik van dit apparaat op dat geen haar in de luchtinlaatopening terecht komt.De luchtuitlaatopening van dit apparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Raak de uitlaat of accessoires die aan de uitlaat bevestigd zijn, niet aan.
NB: Alleen gebruiken op haar dat met een handdoek is afgedroogd.

WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet voor pruiken van synthetisch haar.

Temperatuur- en snelheidsinstelling:

Instelling 1 is ideaal voor het drogen van dun tot gemiddeld haar, instelling 2 voor gemiddeld tot dik haar.

Uitschakeling vanwege oververhitting

Dit apparaat is voorzien van een thermostaat die op UIT (0) omschakelt als de warmte van de haardroger het optimale droogpeil overschrijdt ten gevolge van gedeeltelijk geblokkeerde luchtinlaat- of uitlaatopeningen.

Vouw de zachte muts ALTIJD volledig uit voordat u het apparaat inschakelt. Zorg ervoor dat de muts tijdens het gebruik altijd volledig uitgevouwen blijft en dat de zachte leiding van de ventilatoreenheid naar de muts tijdens het gebruik niet geblokkeerd (geknikt of gedraaid) raakt.

Laat de leeggelopen muts direct na het uitschakelen NOOIT de hoofdeenheid volledig bedekken. Laat de eenheid altijd volledig afkoelen voordat u deze opbergt.

Als het apparaat tijdens het gebruik door een beperkte luchttoevoer stopt, schakelt u het apparaat UIT (O) en laat u het afkoelen. Zodra het apparaat is afgekoeld, wordt het door de thermische controle automatisch opnieuw ingesteld. Zorg dat de luchtinlaat schoon is en dat de zachte muts is uitgevouwen. U kunt het gebruik vervolgens voortzetten. Blokkeer de luchtopening tijdens het gebruik niet. Periodieke reiniging van de opening is vereist om goede prestaties te handhaven. Tijdens het gebruik van de haardroger wordt de zachte muts heet. Wees extra voorzichtig wanneer u de muts verplaatst en zorg dat deze tijdens het gebruik niet met gevoelige delen van de nek en het gezicht in aanraking komt.

Drogen:

Droog uw haar met een handdoek voordat u het apparaat gebruikt.

Zet de droger in de stand 'uit', plaats de zachte muts op uw hoofd en zorg ervoor dat deze comfortabel zit en niet in aanraking komt met gevoelige plaatsen zoals de oren en gedeeltes van de nek.

De droger wordt geleverd voorzien van een verstelbare schouderband, voor comfort en gemak. Voordat u de droger inschakelt, plaatst u de band over uw schouder op de plek waar hij het meest comfortabel aanvoelt. Vervolgens kan de band voor nog groter comfort worden verlengd of verkort door eraan te trekken.

WAARSCHUWING: Het plastic van de kap kan HEET worden. Om te zorgen dat de kap niet in aanraking kan komen met de huid legt u een droge handdoek om uw nek. Zo zorgt u voor een beschermlaag tussen de kap en uw huid.

Start de droger. Begin bij de koelste instelling totdat u de meest comfortabele temperatuur hebt gevonden.

Wanneer het haar droog is, zet u de schakelaar op 'uit', verwijdert u de muts en legt u de droger en muts in uitgevouwen positie op een hittebestendig oppervlak totdat ze volledig zijn afgekoeld. Wanneer ze zijn afgekoeld, plaatst u ze terug in de bijgeleverde houder.

Mondstuk voor gerichte luchtstroom:

Maak de handdroger los van de kap voordat u het mondstuk voor gerichte luchtstroom aansluit. Het mondstuk concentreert de luchtstroom, voor gemakkelijk, beheerst drogen van uw haar. Uitermate geschikt om te zorgen dat het haar volledig droog is voordat u de krulspelden verwijdert, om duurzame krullen te verkrijgen.

Internationale spanningsselector

Controleer de spanning die voor dit apparaat is vereist. In de meeste landen is de juist instelling 240V. Kies de instelling 120V voor gebruik in de VS en Canada.

NB: Zet het apparaat altijd in de uit-stand (0) en koppel het los van het stopcontact voordat u de instelling van de spanning verandert.

Gebruik een kleine schroevendraaier om de keuzeknop voor de spanning in de juiste stand te zetten. Gebruik de juiste adapter voor de stekker om deze op het stopcontact aan te sluiten.

Reinigen

Haal de stekker van het apparaat steeds uit het stopcontact na gebruik en laat het afkoelen voordat u het reinigt. Veeg de buitenkant van de droger af met een licht bevochtigde doek en veeg hem dan droog. De droger is een precisie-apparaat voor gebruik door professionals, dat lucht nodig heeft om optimaal te presteren. Controleer steeds of de luchtinlaat geen pluizen, haar of andere stoffen bevat. Doe dit niet wanneer de droger in gebruik is of op een stopcontact is aangesloten.

Hanglus

Deze droger heeft een lus waarmee hij aan een haak kan worden opgehangen voor handig gebruik.

Opslag

Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt

Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt. Berg het apparaat altijd op een droge plaats op. Trek niet aan het snoer en verdraai het niet. Wikkel het snoer niet rond het apparaat. Hierdoor slijt het snoer sneller en kan het defect raken. Als het netsnoer van het apparaat beschadigd is, moet het apparaat worden vervangen. Retourneer het product daarvoor naar de winkel waar u het hebt gekocht of naar een vergelijkbare, erkende handelaar om risico's uit te sluiten. Controleer het snoer regelmatig op slijtage en beschadiging (vooral in de buurt van het apparaat en de stekker).

Dit apparaat is voorzien van de CE-markering en is gefabriceerd conform de Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EG en de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG.

WAARSCHUWING: Probeer niet om het apparaat te repareren als het niet goed functioneert. Het apparaat bevat geen onderdelen die de gebruiker zelf kan repareren.

Onderdelen:

A - ventilatieopeningen
B - kap van zachte pvc
C - loskoppelbare handdroger
D - 2 warmte-/snelheidsinstellingen
E - netspanning wereldwijd
F - mondstuk voor gerichte luchtstroom
G - ophanglus
H - snoer van 1,8 m

Dit apparaat voldoet aan de EU richtlijn 2002/96/EC inzake recycling aan het einde van de levenscyclus. Producten waarop het symbool van de doorkruiste verrijdbare afvalbak op het verpakkingslabel, de geschenkdoos of de gebruiksaanwijzing staat, moeten apart van huishoudelijk afval worden gerecycled aan het einde van hun nuttige levensduur.

Voer dit apparaat NIET met het gewone huishoudelijke afval af. Uw plaatselijke zaak voor huishoudtoestellen heeft mogelijk een 'terugnameplan' wanneer u een vervangingsproduct wenst te kopen. U kunt ook contact opnemen met de plaatselijke overheidsinstanties voor verdere hulp en advies over de plaats waarnaar het apparaat voor recycling moet worden afgevoerd.

Garantie en service

Voor uw apparaat van Vidal Sassoon geldt bij normaal gebruik een garantie op gebreken gedurende twee jaar vanaf de datum van aankoop. Als uw apparaat niet naar behoren presteert vanwege gebreken in materiaal of fabricage, dan wordt het vervangen. Breng het apparaat met de kassabon terug naar de winkel waar u het hebt gekocht om het gratis om te ruilen. Deze garantie geldt niet voor gebreken die zijn ontstaan door onjuist gebruik, misbruik of het niet naleven van deze instructies. (Dit heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument.)

Vidal Sassoon en verwante logo's zijn handelsmerken van The Procter & Gamble Company die onder licentie door Helen of Troy Limited worden gebruikt.
Voor productinformatie, bezoek ons op **www.hot-uk.com**

NO

TA VARE PÅ DISSE VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGENE

Les alle anvisningene før apparatet tas i bruk.

ADVARSEL: Hold apparatet vekk fra vann. Ikke bruk apparatet nær vann i badekar, kummer eller andre kar. Apparatet må ikke brukes med våte hender, bli dyppet i vann, holdt under rennende vann eller la det bli vått på noen måte. **Hold apparatet vekk fra barns og svake personers rekkevidde. Små barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparat.**

Apparatet er ikke tiltenkt brukt av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de holdes under oppsyn eller blir gitt instruksjoner med hensyn til bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

ADVARSEL: Apparatet må ikke tas inn på badet. For ekstra beskyttelse anbefales montering av et reststrømsutstyr (RCD) med en beregnet reststrømsdrift som ikke overskrider 30 mA på strømkretsen. Be installatøren om råd.

ADVERTENCIA: Ikke blokker luftinnstaket eller –uttaket ved bruk. Når du bruker apparatet, må du være forsiktig slik at du unngår at hår kommer inn i luftinntaksåpningen. Luftuttaksåpningen på apparatet vil bli varmt ved bruk. Unngå å røre ved uttaket eller tilbehøret som er festet til uttaket.
Merk: Må bare brukes på "håndkle-tørket" hår**.**

ADVARSEL: ikke bruk apparatet på syntetisk hår eller parykker.

Varme- og hastighetinnstilling:

Innstilling 1 er velegnet for tørking av tynt til middels tykt hår. Innstilling 2 er velegnet for middels tykt til tykt hår.

Utkopling ved overoppheting

Apparatet er utstyrt med en termostat som vil gå til AV (0) dersom varmen fra tørkeren overstiger det optimale tørkenivået, pga. delvis blokkert luftinntak- eller-uttaksåpninger.

Den myke hjelmen må ALLTID rettes helt ut før apparatet slås på. Påse at hjelmen er helt rettet ut under bruk og at den myke slangen fra tørkeapparatet til hjelmen ikke forsnevres under bruk, for eksempel ved at den blir vridd.

Når hjelmen er tømt for luft, skal du ALDRI la den tildekke hoveddelen av apparatet umiddelbart etter at apparatet har blitt slått av. Du skal alltid påse at apparatet er helt avkjølt før du setter det til oppbevaring.

Hvis apparatet slutter å fungere pga. begrenset luftgjennomstrømning, skal du slå apparatet AV (0) og la det avkjøles. Når apparatet er avkjølt, vil termostaten automatisk nullstilles. Kontroller at luftinntaket ikke er tilstoppet og at den myke hjelmen er rettet ut, før du fortsetter å bruke apparatet. Sørg for at luftinntaket ikke tildekkes under bruk. Det er nødvendig å rengjøre luftinntaksåpningen regelmessig for best mulig ytelse. Den myke hjelmen vil bli varm under bruk. Vær spesielt forsiktig når du tar på hjelmen, slik at den ikke kommer i berøring med sensitive områder av halsen og ansiktet under bruk.

Tørking:

Tørk håret med en håndduk før du tar i bruk apparatet.

Påse at hårtørkeren er av, og ta på den myke hjelmen. Sørg for at den sitter komfortabelt og ikke hviler mot sensitive områder, som ører og hals.

Hårtørkeren er utstyrt med en justerbar skulderstropp for behagelig og praktisk bruk. Før du slår på apparatet, plasserer du stroppen over skulderen, slik at den sitter komfortabelt. For bedre tilpasning, kan du trekke i stroppen for å gjøre den kortere eller lengre.

ADVARSEL: Plastmaterialet i hjelmen kan bli VARMT. Legg en tørr håndduk over nakke og skulder, slik at hjelmen ikke berører huden. Hånddduken vil isolere huden mot varmen fra hjelmen.

Slå på hårtørkeren. Start med den laveste innstillingen og finn den innstillingen som passer best for deg.

Når håret er tørt, slår du apparatet AV. Ta av hjelmen og legg tørkeren og hjelmen (helt utbrettet) til avkjøling på en varmebestandig overflate, til de er helt avkjølt. Utstyret kan pakkes ned i esken når det er helt avkjølt.

Konsentratordyse for luftstrøm:

Løsne den håndholdte føneren fra hjelmen før du fester konsentratordysen. Konsentratordysen fokuserer luftstrømmen for jevn og praktisk føning. Ideelt for å sikre at hårrullene er helt tørre før de tas ut, slik at krøllene varer lengre.

Spenningsvelger for bruk over hele verden

Kontroller den nødvendige spenning som kreves for bruk av apparatet. De fleste land krever at apparatet blir innstilt i 240V-stillingen. Innstill apparatet 120V-stillingen for USA og Canada.

MERK: Skru alltid apparatet til Av- (0) stilling og kople det fra hovedstrømmen før du forandrer spenningsinnstilling.

Bruk en liten skrutrekker til å snu spenningsvelgeren til den riktige spenningsinnstillingen. Bruk den riktige støpselstilpasningsenhet for å kople til hovedstrømforsyningen.

Rengjøring

Kople alltid apparatet fra hovedstrømmen etter bruk og la det kjøle seg før rengjøring. Tørk av den ytre overflaten til tørkeren med en lett fuktig klut og tørk den ren. Tørkeren er et presisjonsutviklet profesjonelt verktøy. Det må puste for å virke på den mest effektive måten. Sjekk alltid at luftinntaket er uten lo, hår og andre substanser. Dette må ikke forsøkes mens tørkeren er i drift eller tilkoplet til hovedstrømmen.

Hengeløkke

Tørkeren har en løkke slik at den enkelt kan henges på en krok for lett tilgang.

Oppbevaring

Ta stikkontakten ut når ikke i bruk

La apparatet avkjøles før lagring. Må alltid oppbevares på et tørt sted. Ikke trekk i eller vri ledningen. Ikke tvinn ledningen rundt apparatet, da dette kan forårsake at ledningen slites før tiden og brister. Hvis strømledningen til apparatet blir skadet, må den skiftes ut ved å returneres til forhandleren hvor apparatet ble kjøpt, eller en liknende kvalifisert person, for å unngå fare. Kontroller strømledningen for slitasje og skade med jevne mellomrom (spesielt der den går inn i apparatet og kontakten).

Dette apparatet er CE-merket og produsert i samsvar med direktiv 2004/108/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, samt lavspenningsdirektivet 2006/95/EU.

ADVARSEL: Ikke forsøk å reparere produktet hvis det skulle svikte. Apparatet har ingen deler eller komponenter som kan repareres av bruker.

Funksjoner:

A – luftehull
B – myk hjelm i PVC
C – håndholdt føner
D – 2 innstillinger for varme/hastighet
E – justerbar inngangsspenning (hele verden)
F – konsentratordyse
G – opphengsløkke
H – ledning (1,8 m)

Apparatet oppfyller EU-lovgivning 2002/96/EC om gjenvinning ved levetidens slutt. Produkter som viser symbolet med en 'krysset ut' søppelkasse på hjul, enten på klassifiseringsetiketten, gaveesken eller bruksanvisningen, må bli gjenvunnet separate fra husholdningsavfall ved slutten av sin brukbare levetid.

IKKE kast apparatet i vanlig husholdningsavfall. Den lokale forhandleren har muligens et 'ta-tilbake'-program når du er klar til å kjøpe et nytt produkt til utskifting. Alternativt kan du ta kontakt med lokale myndigheter for ytterligere hjelp og råd om hvor du kan ta apparatet til gjenvinning.

Garanti og service

Vidal Sassoon-apparatet er garantert mot defekter ved normal bruk i to år fra kjøpsdato. Hvis produktet ikke gir tilfredsstillende ytelse på grunn av materialdefekter eller produksjonsfeil, vil det bli erstattet. Bring apparatet tilbake til butikken der det ble kjøpt, sammen med en gyldig kvittering, for å få det skiftet ut med et nytt apparat, kostnadsfritt. Garantien dekker ikke defekter som har oppstått som følge av feil bruk, misbruk eller unnlatelse fra å følge anvisningene. (Dette påvirker ikke de rettighetene som loven gir deg som forbruker.)

Vidal Sassoon og beslektede logoer er varemerker for The Procter & Gamble Company brukt under lisens av Helen of Troy.
For produktinformation, besøk oss på **www.hot-uk.com**

ES

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones antes de usar este artefacto

ADVERTENCIA: Mantenga este artefacto lejos del agua. No use el artefacto cerca del agua ni encima de agua contenida en baños, lavabos o vasijas similares llenas con agua. El artefacto no debe utilizarse con las manos mojadas, sumergirse en agua, colocarse bajo un chorro de agua, ni permitir que se moje de ninguna manera. **Mantenga este artefacto alejado del alcance de los niños y los enfermos. Se debe supervisar a los niños pequeños para asegurarse de que no jueguen con el artefacto.**

Este artefacto no está destinado a que lo usen personas (incluso niños) con menores capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no tengan la experiencia y el conocimiento, a menos que para su seguridad cuenten con supervisión o instrucción referente al uso del artefacto por parte de una persona responsable.

ADVERTENCIA: Este artefacto no debe llevarse al cuarto de baño. Para protección adicional, se recomienda instalar en el circuito eléctrico de suministro hacia el baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual (de suministro hacia el baño) que no supere los 30mA. Consulte al instalador.

ADVERTENCIA: No bloquee la entrada o salida de aire durante el uso. Cuando use el artefacto, debe evitar que entre el cabello en la abertura de la entrada de aire. La abertura de salida de aire de este artefacto se calentará con el uso, evite tocar la salida y los accesorios conectados a la misma.
Nota: Use sólo sobre cabello secado con toalla.

ADVERTENCIA: No use este artefacto sobre cabello sintético ni pelucas.

Control de calor y velocidad:

El ajuste 1 es ideal para secar el pelo fino y el pelo medio y el ajuste 2 para el pelo medio y el grueso.

Desconexión por sobrecalentamiento

Este artefacto está equipado con un termostato que se apagará [OFF (O)] si la temperatura del secador supera el nivel óptimo de secado, debido a un bloqueo parcial de las aberturas de entrada o salida de aire.

SIEMPRE extienda totalmente la capucha antes de encender la unidad, revise que la capucha se mantenga en la posición extendida durante el uso, y que el tubo flexible que va desde la unidad del ventilador hasta la capucha no esté restringido durante el uso, es decir, torcido.

NUNCA permita que la capucha desinflada cubra por completo la unidad principal directamente después de apagarla; siempre revise que la unidad se haya enfriado totalmente antes de guardarla.

Si el artefacto deja de funcionar durante el uso debido a un flujo de aire restringido, apáguelo (0) y deje que se enfríe. Una vez que se enfríe el artefacto, se restablecerá automáticamente el control térmico. Asegúrese de que la entrada de aire esté despejada, y que la capucha esté extendida; ahora puede reanudar el uso. Durante el uso, no bloquee la abertura de entrada del aire. Se requiere limpiar periódicamente esta abertura para mantener el funcionamiento adecuado. Al usar este secador de cabello, se calentará la capucha. Tenga especial cuidado al colocarse la capucha para asegurarse de que no tome contacto con partes sensibles del cuello y la cara durante el uso.

Secado:

Séquese el cabello con toalla antes de usar el artefacto.

Con el secador en posición apagada, póngase la capucha en la cabeza, asegurándose de que se sienta cómoda y que no descanse la capucha contra áreas sensibles como las orejas y partes del cuello.

El secador trae incorporada una banda ajustable al hombro que se puede ajustar para su comodidad y conveniencia. Antes de encender el secador, coloque la banda ajustable al hombro de la manera que más cómoda le resulte; después, para una mayor comodidad, la banda se puede acortar o alargar tirando de ella.

ADVERTENCIA: El plástico de la capucha se puede CALENTAR. Para asegurarse de que la capucha no entra en contacto con ninguna parte de su piel, coloque una toalla seca alrededor del cuello. Esto creará una barrera entre la capucha y la piel.

Encienda el secador, empezando en las opciones más frías hasta que encuentre la temperatura que le sea más cómoda.

Una vez seco el cabello, apague el control del interruptor, quítese la capucha y deje el secador y la capucha en una posición extendida sobre una superficie resistente al calor hasta que se enfríe totalmente. Una vez enfriado, vuelva a guardarlo en su caja provista.

Boquilla concentradora del flujo de aire:

Separe el secador de la capucha antes de ajustar la boquilla concentradora. La boquilla concentradora canaliza el flujo de aire para un secado suave y manejable. Es ideal para asegurarse de que los rulos están completamente secos antes de retirarlos y conseguir así unos rizos duraderos.

Selector de voltaje para cualquier país

Revise cuál es la tensión necesaria requerida para usar este artefacto. En la mayoría de los países debe seleccionar la posición de 240V en el artefacto. Fije el artefacto en la posición de 120V para usarlo en los EE.UU. y Canadá.

NOTA: Siempre ponga el artefacto en la posición apagada (0) y desconecte el artefacto del tomacorriente antes de cambia la opción de tensión.

Use un destornillador pequeño para mover el selector de tensión a la opción adecuada. Use el adaptador de accesorio con el enchufe correcto para conectar al tomacorriente.

Limpieza

Siempre desenchufe el artefacto del tomacorriente después del uso y déjelo enfriarse antes de limpiarlo. Limpie la superficie exterior del secador con un paño apenas húmedo y luego séquela. Este secador es una herramienta profesional diseñada con precisión, debe respirar para funcionar con óptima eficiencia. Siempre revise que la toma de aire no tenga pelusas, pelo ni otros residuos. No intente hacer esto cuando esté funcionando el secador o conectado al tomacorriente.

Lazo para colgar

Este secador incluye un lazo que permite colgarlo convenientemente de un gancho para fácil acceso.

Almacenamiento

Siempre desenchufe el artefacto cuando no lo esté utilizando

Déjelo enfriarse antes de guardarlo. Guárdelo siempre en un lugar seco. No jale ni tuerza el cable de alimentación. Nunca enrolle el cable alrededor del artefacto, ya que esto puede hacer que el cable se gaste en forma prematura y se rompa. Si se daña el cable de alimentación de este artefacto, se debe reemplazar devolviéndolo a la tienda donde lo compró o a una persona calificada para evitar riesgos. Revise regularmente el cable de alimentación para determinar si presenta desgaste o daños (en especial donde el cable se conecta con el artefacto y con el enchufe).

Este producto lleva la marca CE y se fabrica de acuerdo con la Directiva Electromagnética 2004/108/EC y la Directiva de Baja Tensión 2006/95/EC.

ADVERTENCIA: En caso de que este producto no funcione bien, no intente repararlo. Este artefacto no tiene piezas ni componentes que puedan ser reparados por el usuario.

Características:

A - Orificios de ventilación
B - Capucha suave de PVC
C - Cuerpo del secador desmontable
D - 2 ajustes de calor / velocidad
E - Voltaje mundial
F - Boquilla concentradora
G - Lazo para colgar
H - Cable de 1,8 m

Este artefacto cumple con la legislación de la UE 2002/96/EC acerca del reciclaje al terminar su vida útil. Los productos que presentan el símbolo del recipiente con ruedas y una 'raya atravesada' el la etiqueta de clasificación, la caja de regalo o las instrucciones deben reciclarse separados de la basura doméstica al terminar su vida útil.

NO descarte el artefacto con la basura doméstica normal. El comerciante local que vende estos artefactos puede ofrecer algún sistema de 'recuperación' cuando esté listo para comprar otro producto, de lo contrario póngase en contacto con la autoridad de gobierno local para obtener más ayuda y consejo sobre dónde llevar el artefacto para reciclarlo.

Garantía y servicio

En condiciones de uso normal, este aparato Vidal Sassoon está garantizado contra defectos durante dos años a partir de la fecha de compra. Si el producto no funciona correctamente debido a defectos de materiales o de fabricación, se lo cambiaremos. Sólo tiene que devolverlo al comercio donde lo adquirió, junto con un recibo de caja válido, para que se le cambie por otro sin cargo alguno. Esta garantía no cubre defectos resultantes de un uso indebido, un trato inadecuado o el incumplimiento de estas instrucciones (esta garantía no afecta a sus derechos legales como consumidor).

El logotipo de Vidal Sassoon y los logos relacionados son marcas registradas de Procter & Gamble Company y utilizados bajo la licencia de Helen of Troy Limited.
Para información sobre productos, visítenos en **www.hot-uk.com**

PT

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia todas as instruções antes de utilizar este aparelho

ADVERTÊNCIA: Mantenha este aparelho longe de água. Não utilize este aparelho na proximidade ou sobre recipientes com água, como banheiras, lavatórios ou outros. O aparelho não deve ser manuseado com as mãos molhadas nem deve ser mergulhado em água, colocado sob água corrente ou molhado de qualquer outra forma. **Mantenha este aparelho fora do alcance de crianças e de pessoas doentes. As crianças devem ser vigiadas para que não brinquem com o aparelho.**

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou por pessoas inexperientes e sem conhecimentos, excepto se forem instruídas ou supervisionadas durante a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

ADVERTÊNCIA: Este aparelho não deve ser utilizado na casa de banho. Para uma protecção adicional, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual no circuito eléctrico da casa de banho com um índice de corrente residual não superior a 30 mA. Solicite aconselhamento ao instalador.

ADVERTÊNCIA: Não bloqueie a entrada e a saída do ar durante a utilização. Quando utilizar o aparelho, tenha cuidado para evitar a introdução de cabelos na abertura de entrada do ar. A abertura de saída do ar deste aparelho fica quente durante a utilização, pelo que deve evitar tocar na saída ou em quaisquer acessórios inseridos na mesma.
Nota: Para usar o penteador em cabelos húmidos com a toalha.

ADVERTENCIA: No use este artefacto sobre cabello sintético ni pelucas.

Controlo de calor e de velocidade:

O ajuste 1 é ideal para a secagem de cabelos finos a normais e o ajuste 2 para cabelos normais a grossos.

Corte por sobreaquecimento

Este aparelho está equipado com um termóstato que o desliga (O) se a temperatura exceder o nível ideal de secagem devido à existência de um bloqueio parcial nas aberturas de entrada ou saída de ar.

Antes de ligar o dispositivo, estenda SEMPRE completamente a cobertura flexível, assegure-se de que esta permanece em posição estendida durante a utilização e que o tubo flexível que estabelece a ligação entre a unidade do secador e a cobertura não apresenta deformações durante a utilização (por exemplo, tubo torcido).

NUNCA permita que a cobertura esvaziada cubra completamente a unidade principal logo após a ter desligado; a unidade deverá estar completamente arrefecida antes de a arrumar.

Caso o aparelho interrompa o seu funcionamento devido a restrições do fluxo de ar, DESLIGUE (0) o aparelho e deixe-o arrefecer. Depois de o aparelho arrefecer, o termóstato é automaticamente restaurado. Certifique-se de que a entrada de ar está desimpedida e que a cobertura flexível está estendida, de modo a poder retomar a utilização. Durante a utilização, não tape a abertura de entrada de ar. É necessário proceder a uma limpeza periódica desta abertura, a fim de assegurar um desempenho óptimo. Ao usar este secador, a cobertura flexível ficará quente. Tenha um cuidado especial ao colocar a cobertura, de modo a garantir que esta não entra em contacto com as zonas sensíveis do pescoço e do rosto durante a utilização.

Secagem:

Antes de utilizar o aparelho, seque o seu cabelo com uma toalha.

Com o secador em posição de "desligado", coloque a cobertura flexível na sua cabeça, certificando-se de que se sente confortável e de que a cobertura não está em contacto com zonas sensíveis, como as orelhas e partes do pescoço.

Para um maior conforto e comodidade, é fornecida uma fita de ombro ajustável, fixada ao secador. Antes de accionar o secador, coloque a fita sobre o ombro, onde assentar de forma mais confortável e, de seguida, para maior comodidade, pode diminuir ou aumentar o comprimento da fita puxando-a.

ADVERTÊNCIA: O plástico do capacete pode ficar QUENTE. Para garantir que o capacete não entra em contacto com a sua pele, coloque uma toalha seca à volta do pescoço. Isso irá criar uma barreira entre o capacete e a sua pele.

Ligue o secador, começando pelos ajustes de ar mais frio até encontrar o ajuste mais confortável para si.

Logo que o cabelo comece a ficar seco, desligue o aparelho, retire a cobertura e coloque o secador e a cobertura em posição estendida, numa superfície resistente ao calor, até arrefecerem completamente. Uma vez arrefecidos, volte a guardar estes componentes na embalagem fornecida.

Bocal de concentração de ar:

Downloaded from www.vandenborre.be